A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN MINDEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN. Szerkeszti: SINGER MIHÁLY. VI. Year. No. 90.

VI. Évfolyam. 90. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. NOVEMBER 9-én. EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE

„A BEVÁNDORLÓ" ÜDVÖZLETE AZ UJ HELYISÉGBŐL.

A new yorki magyarság egynehány év óta feltünően huzódozott az alsóvárosból a felsővárosba. Ma már nem a Houston Street környékén, hanem Yorkvilleben és Harlemben hangzik fel a magyar szó. Ez inditott bennünket is arra, hogy lapunk szerkesztőségét és kiadóhivatalát az alsóvárosból a felsővárosba helyezzük át.

Uj helyiségben vagyunk immár, a 72-ik utcza 322-ik száma alatt. Még mielőtt rendbe jöttünk volna, közelből és távolból a legmelegebb szerencsekivánatokkal kerestek fel bennünket lapunk régi és uj barátai. E kivánságokért hasonló melegséggel fejezzük ki ime hálánkat. És ennek kapcsán igérjük, hogy az uj helyiségben a régi szeretettel és buzgalommal fogjuk a Bevándorlót szerkeszteni, a magyarság érdekében dolgozni.'

Egyben kérjük lapunk tisztelt előfizetőit és hirdetőit, hogy küldeményeiket, leveleiket, előfizetési és hirdetési dijaikat kizárólagosan az uj czimre intézzék. Minden levél, pénzküldemény **CSAKIS IGY** czimzendő: **„A BEVÁNDORLÓ", 322 East 72 Street, NEW YORK.**

Hazafias tisztelettel

„A BEVÁNDORLÓ"
szerkesztősége és kiadóhivatala.

Ujvilági reflexiók.

A finn rokonok sorsa. A magyaroknak egyetlen élő rokon nemzetsége, a finn, szomoru napokat él. Orosz uralom alatt nyögve, a czár napról-napra fosztja meg ősi jogaitól. A napokban hadsereget küldött ki Finnország megszállására, mert ez megtagadta hozzájárulását az orosz hadügyi költségekhez. Még megérjük, hogy a finnek is olyan leigázott helyzetbe kerülnek, mint a közösügyes vadházasságban élő Magyarország.

Finnország külön van választva Oroszországtól. Külön törvényhozása és külön kormányzója van. Orosz uralom alatt is sokáig megtartotta ősi jogait és kiváltságait, mig a „fenkölt" gondolkodásu Miklós czár pár év előtt megkezdte a leigázás és jogfosztás munkáját. A finn nép, mely az orosz birodalom legfelvilágosultabb, legmüveltebb faját teszi, ekkor ezrével kezdett Amerikába vándorolni. Az orosz-japán háboru egy kis időre kedvező helyzetbe hozta a finneket. Az orosz birodalom válságba kerülvén, a czár nyilatkozatot tett, hogy a jövőben tisztelni fogja a finnek jogait.

A czár ezzel azt a benyomást keltette a külföld előtt, mintha a Habsburgoktól tanult volna magasabb politikát.

De a japán veszedelem most már elmult. Tolvajok között még lehet szó becsületről, az adott szó megtartásáról; de zsarnokoknál az ilyesmi ismeretlen. A czár azt hiszi, hogy haragja őt feloldja az adott szó szentsége alól; tehát a finnekkel is oly módon akar elbánni, mint a lengyelekkel. És ezt a czár teszi, aki a békét hirdeti, bár békeapostol létére nem mer külföldi utazást tenni, hacsak két-három hadsereget ki nem rendelnek egyéni biztonságának védelmére.

• • •

Az emelkedő kereslet és a csökkenő kinálat. New York állam földmivelésének története telve van sok küzdelem, s ingadozó vállalkozási kedv nyomaival, amint azt az elhagyott farmokról szóló jelentések mutatják.

New York állam 1850-ben első földmives-állama volt az Unio-nak. Ez időben 170.621 farmja volt. 1900-ban egyike volt azon 15 államnak, mely több mint 200.000 farmnak adott helyet területén. Ez időben Texas volt a földmives-államok jegyzékének élén. 1890 óta New York, Maine, Vermont és Pennsylvania államokkal együtt csökkenést mutat a mivelés alá vett földterületek nagysága tekintetében.

A földmivelésügyi minisztérium legfontosabb panasza, hogy New York még azokkal a termékekkel sem látja el kellőleg az államot, amelyekre a saját rohamosan szaporodó lakossága teremt folyton emelkedő keresletet. A buzaprodukció folyton csökken, mert a farmerok egyéb, több hasznot hajtó termékek előállításával foglalkoznak. De hogy miért kellett a mult évben is 8,000.000 bushel burgonyát más államokból importálni, az a földmivelésügyi minisztérium kifakadása szerint egyszerüen érthetetlen.

Az államban levő termőföldek talaja még nincs kihasználva. A new yorki farmerok nem mulasztották el azt, hogy modern gazdasági eszközökkel lássák el magukat. A piaczok hajlandók a vásárlásra. S mégis évről-évre csökken az állam önfentartási és termelési képessége az élelmiszerek tekintetében.

• • •

Választás után. A new yorki választópolgárság kemény leczkében részesitette Hearstot, a viláhirü demagogot. A demagogok királya az egész választási kampány alatt nem kevesebb, mint 325.000 szavazatot jósolt önmagának, s a választás reggelén mint megválasztott polgármestert üdvözöltette önmagát a saját lapjaival. A választás estéjén azonban hosszu orra még jobban meghosszabbodott. Megválasztás helyett olyan törpe kisebbségben maradt, amely mindenki másnak elvette volna a kedvét a közpályán való szerepléstől.

Hearstnél azonban nem lehet ilyesmit feltételezni.

Hogy a három polgármesterjelölt közül éppen ő volt az, aki számos lapjai, s eget-földet döngető erőfeszitései daczára a legkevesebb szavazatot kapta, az Hearstnál nem elegendő ok a visszahuzódásra. Csaknem százezerrel kevesebb szavazatot kapott, mint a négy évvel ezelőtt lefolyt polgármesterválasztásnál.

Mint már előbb megirtuk, a polgármesteri állásnál fontosabb a jelölt egyéniségének, megbizhatóságának, tehetségének kérdése, mint pártállása. Ugy látszik, hogy a választók is ezen a nézeten voltak, mert Gaynorra pártállásra való tekintet nélkül adták le óriási tömegben szavazataikat. A vereség nem a Hearst által képviselt pártnak vagy elvnek, hanem Hearst egyéniségének szólott.

Ligeti Imre.

Gaynor magyaroknál.

Diszlakoma az uj polgármester tiszteletére.

A New York városi **magyar demokrata kör** a legutóbbi pénteken megtartott rendes gyülésén óriási lelkesedéssel elhatározta, hogy Gaynor J. Vilmos megválasztott polgármester tiszteletére diszlakomát rendez.

A magyar demokrata kör végrehajtó bizottsága már előzőleg érintkezésbe lépett a polgármesterrel, aki örömmel nyilatkozott hajlandónak az ebédre való meghivásnak elfogadására. A gyülés elhatározta, hogy a diszlakomának feltünően magyar jelleget kell adni s a végrehajtó bizottságot utasitotta, hogy ebben az irányban tegye meg a kellő lépéseket. A diszlakomát még január elseje előtt, azaz még mielőtt Gaynor elfoglalná a hivatalát, fogják megtartani.

A gyülés elhatározta továbbá, hogy nagy bált rendez s egyuttal vigalmi bizottságot nevezett ki, amelynek feladata az, hogy a kör helyiségében felolvasó- és egyéb társas estélyeket rendezzen a tél folyamán.

Nevének áldozata.

Pataky tanárjelöltet letartóztatták

A new yorki magyar főkonzulátushoz nemrég jelentés érkezett hazulról, hogy a Grosser Kurfürst nevü hajón egy uriember fog ideérkezni, akit szivesebben látnának odahaza. A szóban forgó egyént **Pataky Rudolfnak** hivják, foglalkozására nézve kereskedősegéd volna ugyan, de legutóbb főleg azzal foglalkozott, hogy pénzeket emelt el Peremártonban, már tudniillik pénzeket, amelyeknek más volt a gazdája. Ettől vált azután hiressé Pataky Rudolf s emiatt vágytak odahaza őt viszontlátni.

Afőkonzulátus a nyert utasitáshoz hiven jelentést tett a bevándorlási szigeten s mikor a hajó tényleg beérkezett s az utasok között tényleg ott volt Pataky ur, akire különben teljesen ráillett a körözött ember személyleirása, a hatóság persze rátette az ő nehéz kezét.

Az elfogott Pataky azonban kézzel-lábbal tiltakozott a letartóztatás ellen. Kijelentette, hogy ő soha nem emelt el semmit, nem hivják Rudolfnak, beigazolta, hogy ő nem Mercurnak a növendéke, hanem tanárjelölt, aki látni és tanulni jött ide Amerikába.

A hatóság a kétségbe nem vonható bizonyitékokkal szemben csak azért nem bocsátotta még szabadon a szerencsétlen magyar filozoptert, mert Nuber főkonzul arra kérte a bevándorlási hatóságot, engedné meg neki, hogy bővebb értesitésért haza kábelezzen. A válasz beérkezéseig Pataky József Ellis Island vendége marad.

Minisztertanács.

Wekerle megint Ferencz József elé megy.

Egy vasárnap beérkezett kábelsürgöny szerint Wekerle Sándor elnöklete alatt ujabb minisztertanács volt a válság dolgában. A szükszavu kábelsürgöny szerint Wekerle legközelebb ismét Bécsbe utazik, hogy egy ujabb kibontakozási tervet terjeszszen Ferencz József elé.

Hamarosan alig birjuk megmondani, hogy hányadik (lesz ez a kibontakozási terv. Megjósolhatjuk, hogy erre a tervre is elődeinek sorsa vár. Az osztrák császár csak egy tervet fog elfogadni, mely a magyar nemzetet elviszi az osztrák vágóhidra. Erre azonban még Wekerle Sándor is alig fog vállalkozni.

Szebenyei és Pásztor.

A magyarság szives figyelmébe.

Egyre érkeznek hozzánk levelek, hogy **Szebenyei András** és **Pásztor Béla** a Bevándorló számára felvesznek előfizetési és egyéb dijakat s különben is lapunk nevében visszaéléseket követnek el.

Ujból felhivjuk a magyarság figyelmét arra, hogy **Szebenyei András és Pásztor Béla lapunkkal semminemü összeköttetésben nincsenek** s ha bármily ürügy alatt pénzt akarnának felvenni, **adják őket át a legközelebbi rendőrnek.**

A Bevándorló kiadóhivatala.

FALAKON KIVÜL

A MAGYAR POLITIKAI ÉLET AMERIKAI TÜKRE.

Az alku már készen van!

Andrássy Gyula gróf, az egyesült magyar arisztokráczia látható feje, a láthatatlan, bukott, szabadelvü politikai rendszer exponense, a jezsuitizmus — esetleg jóhiszemü — kreaturája: vállalkozott arra, hogy ezerholdas atyafiságát, a bukott rinaldo-rinaldinokat, a szmokingos rózsasándorokat, a halálraitélt jezsuitizmust: megmenti faja, vére és nemzete eszméletre éledésével szemben.

Ez a férfiu az ugynevezett „kászinóbecsület" **szentje.** Ez a férfiu a hires diplomata, Andrássy Gyula külügyminiszter élő, egyetlen fia. Ez a férfiu dusgazdag, krém-mágnás. Ez a férfiu egy hatalmas müvet adott ki neve alatt, a melyből részegre mámorosodhat a leggazabb hazaáruló és leghivebb Kossuth-ista egyaránt. Ez a férfiu, e könyve nyomán Janus arczot vett fel, amely éppen ugy mosolyog az osztrák császárra, mint a szabadságáért epekedő magyar nemzetre. Ez a férfiu részt vett a nemzeti küzdelemben, küzdött, mint egy titán és azután kiküzdött magának egy politikai pártot, olyat, amilyen neki tetszik. Ez a férfiu, egy élettel, egy gyönyörü, stilszerü élettel teremtette magának azt a létező jogát, miszerint **ma** Magyarországon a nemzet függetlenségi feléledésével szemben: egyedül ő az, aki egyáltalán fel veheti a tisztesség hazug látszatai között, a harczot. Ez a férfiu él ezzel a jogával. Mert ez a férfiu, amilyen finom és magasanálló, olyan elvetemedett és minden **politikai** becsület nélkül levő. Ez a férfiu egy pacsuliba mártott, kászinóval kibélelt, millióival bebélelt, nemzetiszinüre mázolt, pacsirta módon kántáló: közönséges politikai jassz, utonálló, keritő, gyilkos, darabont.

Ha felfedezhetném benne a zsenialitásnak legparányibb nyomát, akkor most megsemmisülnék nagyszerü előrelátása előtt. Akkor azt hihetném ez órában, hogy ez a zseni, ördögi zseni, ez az atavisztikus mágnás, fanatikus lakáj,rajongó reakcziós,1905-ben megsejtette nemcsak a jövőt, hanem megsejtette azt a pokoli eszmét is, amelylyel fajzata legsikeresebben megvédheti magát. Azt hihetném, hogy akkor, midőn Tisza István romlásba vitte fajzatát, akkor ő már látta azt a lendületet, amelylyel a történelem óramutatója tovább rugtat. Látta, hogy felocsudik a tetszhalott: a nemzet. Hogy ébred, eszmél, öntudatra tér. Hogy a világosság mindent kézenfekvővé fog tenni, ami eddig állami „titok" volt. Hogy megindul ujvást a nagy vérhullám, hogy duzzad mint a lavina, hogy szétveti a pántokat, hogy lehullanak ők, az andrássygyulák, a czimeresek, a jezsuiták az elemésztés kohójába, hogy egy választás, a másik után, csakis a nemzeti álmok „álmodóit" viszi följebb, följebb, a trón fölé, az oltár fölé, a köztársaság fölé, a kommunizmus fölé, a jövő, ujabb jövője fölé, mert az a nemzet élni fog együtt az Idővel, időtlen időkig! Élni fog, talán azért nem élt olyan sokáig, mert élni akart örökkönörökké! Azt hihetném, hogy látta, amint porszemmé zuzza össze fajzatát az ellenállást nem türő élettörtetés és mikor mindezt látta, akkor ez a zseni, ez az agyvelők istene, megtalálta az archimedesi pontot, honnan ki tudja mozditani ezt a földet az Egyetem katalogusából. És egyedül és lemosolyogva és nyugodtan és közönségesen odasétált az archimedesi ponthoz és belevágta a brilliáns kisujját és most... reszkessetek! végünk van!... aláhullunk az ürbe...

Ha-ha-ha! Bagatell, lila-pepita-nix-nixike az egész önkéntes tüzoltóság vagy diplomás tyukszemkivágás, vagy egészségügyi papiros kucsébereskedés, vagy ötvenszázalékos szabadszerelem...

Magyarok! A veszély valószinüsége nulla és emberünk csupán egy gépiesen rácsesczló hulla. Emberünk csupán egy kóczczal bélelt farsangi báb, hóból épitett bábabuba. Emberünk: csörgősipka, hintaló, má-má — pá-pá — babi, fütyülő, vagy fütyülő zsidó, amerikai puder, agulár-féle sevró, bihari bajuszpödrő, én csillaganna-kenőcs, nappalágy-éjjel szék... minden, minden, csak nem lángész, nem zseni, nem is okos ember, sőt ostoba ember, sőtebb és legsőtebb: tökkelütött szamár!

Egy politikai güge, egy szellemkoldus politikai analfabéta, aki csinmborasszóbárgyuságával, a pusztaszeri államfő, az aranybullai állammüvész, a Fráter György, a Boczkai, a Bethlen, a Rákóczi, a Kossuth nemzetét, ezt az ezeréves magyar nemzetet akarja a falnak vezetni.

Emberünk egy szabadonjáró bolond és csupán azért nem ül kényszerszmokingban a Lipi-ben, mivelhogy akik uszitják, azok jobban tudják az ő szegény elmehibbant állapotát, mint jómaga.

Ő pedig alkuszik, liczitál, csak liczitál, ugy liczitál, mintha liczitálna. Ez a szegény gazdag akarja a nemzetet becsapni és a magyar nemzet már belelátott, már nem is látja, már az ezredik dülőre lát. Mit lát? Sorján, rendjén elmondom: Legelőször is látja, hogy Andrássy már akkor kinevezett miniszterelnök volt, mikor még a darabont-világban **legvadabbul forgatta a fakardot.** Másodszor, hogy már **akkor aláirta az alkut,** amire most alkudozásosdit játszik. Harmadszor, hogy nem zsenialitásból, hanem állati ösztönből akaszkodott bele a függetlenségi párt karjába Negyedszer pedig azt látja, hogy azért is egy nagy politikai szamár ez a Duczi gróf, mivelhogy, egyszerüen plagizálja, lemásolja a nemzet taktikáját.

Ő csal? De hiszen a nemzet is csal? Hát nem látta ez a szerencsétlen flótás, hogy az „ebura fakó" nemzete **mindent, mindent** felkinál, mindenről, mindenről lemond, hogy a bot boldogabb vége a markába kerüljön? Borzasztó hülye lehet ez a gróf, hogy nem veszi észre, miszerint az ő legeslegaljasabb hazugságát rögtön lepipálja a nemzet egy még aljasabbal. Iszonyatos buta az a Duczi, hogy nem veszi észre, miszerint ő már a liczitácziőban **lemarad** akkor is, ha fölkinálja az osztrák császárnak a sajtot kedvelő ükutódjának a legsárgafeketébb bugyogóját is.

Pista kondás valóságos Richelieu a Duczi grófhoz képest, mert Pista kondás már a keresztanyja térdekalácsát is régen odaigérte , bölcsen odaigérte, bölcsen, tudván, hogy „most még a Krisztust is oda kell igérni: **a gyeplükért"!**

— — — — — — — — — —

Hallja, maga politikai csepürágó, mászszon le arról a hordóról.

Hallja, maga trágyavigécz, hagyjon fel a liczitáczióval!

Ki a boltból! El a szemétdombról! Kuss, Duczikám! Kuss és mars!

Itt most mi csalunk. A nemzet csal. Rogyásig csal. A nemzet hazudik. Rogyásig hazudik! A nemzet talpnyal! Rogyásig talpnyal. És **mindent** nyal a gyeplőkért! A gyeplők kellenek! A gyeplők meglesznek! Akkor is meglesznek, ha zongorák potyognak az égből.

(Folytatása a negyedik oldalon.)

NÈMETH JANOS V. CSASZÁRI ÉS KIRÁLYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGRÉGIBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELÁRUSITÓ BANKÁR AMERIKÁBAN.

A BONFITÁRSAK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELKIISMERETESEN JÁR EL ÉS ÉZÉRT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZÁ FORDULJON. ARJEGYZÉKEKÉRT, BORITÉKOKÉRT, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSITÁSÉRT IRJON E CZIMEN.

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

MAGYAR MÜVÉSZNŐ FÉNYES SIKERE. **Mérő Jolán** magyar zongoraművésznő szerdán mutatkozott be a Carnegie Hall-ban a new yorki zeneértő közönségnek. Bemutatkozása fényes sikernek bizonyult. A terem megtelt a legelőkelőbb new yorkiakkal, akiket Mérő Jolán elbüvölt igazán nemes játékával. Azon kevesek egyike ezen kitünő magyar müvésznő, akik nemcsak bámulatos teknikával rendelkeznek, de a teknikának nem rendelik alá müvészi egyéniségüket. Ő nemcsak brillirozni akar, de gondolkozóba ejti, érzésre kényszeriti a hallgatóságot. Az angol sajtó elragadtatással beszél a magyar müvésznőről, akit egyesek — nyilván tévedésből — muszka származásunak mondanak.

KOSSUTH ÉS WEBSTER. Pivány Jenő Philadelphiában lakó kollegánk, akinek értékes czikkeivel az amerikai magyarság a Bevándorló-ban ismételve találkozott s akinek lapunk hasábjain közzétett abbeli tanulmánya, hogy még Columbus előtt magyar ember már járt Amerikában, itt is, odahaza is méltó feltünést keltett, most egy ujabb történelmi tanulmánynyal lépett a nyilvánosság elé. **Kossuth és Webster** a neve Pivány Jenő e legujabb, angol nyelven megirt munkájának. A 23 oldalra terjedő füzetben Pivány visszatér arra az időre, amikor Kossuth Lajos Amerikába érkeett és Fillmore elnöksége idejében Webster Dániel volt az Egyesült Államok külügyminisztere. Pivány ezt a két hatalmas alakot, akik őszinte tisztelettel viseltettek egymás iránt, egymás mellé állitja és történelmi ténykedésüket fejtegeti igazán vonzó módon. Bennünket magyarokat különösen az a fejezet érdekel, amelyben szerző Hülsemannak, az akkori osztrák diplomácziai ügynöknek az iránt való erőlködését fejtegeti, hogy Kossuth Lajost az amerikai kormány ne igen emlegesse mint „jeles férfiut", mert ez, igy irta az osztrák bérencz, egyenes megsértése Ausztriának. Webster Dániel erre vonatkozólag azzal felelt, hogy „senki sem várhatja méltányosan az Egyesült Államok kormányától, hogy egy emberéhez intézett bizalmas levelében megvonjon valakitől oly kitüntető jelzőt, amelyre a világ nagy része érdemesnek tartja, habár Ausztria rebellisnek mondja őt.

A tanulmány gyönyörü angolsággal van megirva s a **Latin Press** nevü kiadóvállalat szépen állitotta ki a füzetet, a melynek 25 cent az ára. Megrendelhető a **Latin Press Printing & Publishing Co.**-nál, 336 West Girard Ave., **Philadelphia**, Pa. — A füzetet melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe.

MEGINT A VERHOVAY-EGYLET. **Bajusz András** honfitársunk, a West Virginia állambeli Elbert-i 32-ik fiók tagja a következő sorok közlésére kér fel bennünket: A Verhovay Betegsegélyző Egylet az 1886 évi november 29-én alakult s ezen hoszsu idő alatt becsülettel müködött számos tagjainak érdekében. Annál fellázitóbbak az egylet jelenlegi viszonyai, amelyeket az igen tisztelt szerkesztő ur a Bevándorlónak majdnem minden egyes számában a nyilvánosságra hoz. Szent igaz, hogy a főtisztikar semmibe sem veszi a fiókokat s ezt türnünk nem szabad. Azért hát, kedves tagtestvérek, ne nézzük ezt tétlenül, áldozzunk egy kis költséget, kutassuk ki, hogy hol a hiba és állitsuk vissza az egyletünkben a megbontott rendet. Sietnünk kell, különben a testvéreink szétszélednek. Nincs is azon mit csodálkozni, ha nem akarják magukat az orruknál fogva vezettetni, a hogy a medvét vezeti a gazdája. Ne türjük azt sem, hogy nemes titkárunkat, aki éjjeleit és nappalait feláldozta értünk, meggyalázzák. A mult dicsőségünk eltünt és helyette csak szégyenben van része az egyletünknek. Azért hát nevezze ki minden fiók hamarosan a delegátusát a rendkivüli konvenczióra, hogy egyletünk megint azzá lehessen, ami volt. Isten áldását kérem egyletünkre és ennek minden egyes tagjára. Maradok tagtársi szeretettel **Bajusz András**, a 32-ik fiók tagja.

A HOMESTEAD ÉS VID. MAGYAROK ÜNNEPE. Verőfényes, napsugaras időben, körülbelül háromezer főnyi ünneplő ruhába öltözött magyarság részvételével, festői felvonulással és megható egyházi szertartással ünnepelte a homesteadi és vid. ref. egyház hivő közönsége a mult vasárnapon azt az örvendetes eseményt, hogy a templomi ingatlanokat körülvevő gyönyörü keritést rendeltetésének átadhatta, az egyházi épitkezésekre a koronát a toronygomb alakjában elhelyezhette és a templom felszenteltetésének ötéves évfordulójánál, mint határállomásnál, hálaadó szivvel megállapodhatott. Az ünnepély külső lefolyásában határozottan oly megkapó volt, aminőt igen ritkán lehet bárhol is rendezni. Maga azon egyetlen körülmény, hogy az ünnepélyre 32 egylet vonult ki részben testületileg, részben nagyobb számu képviseltetéssel, biztos mutatója annak, hogy a homesteadi és vid. ref. egyház közönsége birja e környék magyarságának osztatlan tiszteletét és becsülését. Az ünnepély pontos elrendezettsége, a vendégszeretet megnyilatkozása, az ünneplés belső tartalma pedig bizonyitja azt, hogy az egyháznak derék elüljárói, lelkes tagjai és fáradhatlan buzgóságu, népe javáért szivvel-lélekkel munkálkodó, mindenki által igazán szeretett lelkipásztora van. Ritka jelenségnek kell tekintenünk azt is, hogy ez az ünnepély a magyar testvériség öszszeforrasztó magasztos ünnepe volt. Valami elragadó látvány volt, amint könyező szemeink tekintete megállapodott azon a zászlóerdőn, mely betöltötte a templom szentélyének minden helyét. Megjelentek nemcsak református, de a vegyes, sőt a római és gör. kath. egyházak templomi és b. s. egyleteik, sőt megemlitésre méltó ritka jelenség, hogy a homesteadi és vid. magyar reformátussággal együtt ünnepelt a hazafiatlannak kikiáltott tótság is, amennyiben az ő egyleteik is, noha egyetlen magyart és reformátust nem birnak tagjaik között, testületi megjelenéssel tüntettek a magyarokkal való rokonszenv mellett. Az a példa, melylyel a homesteadi különböző felekezetbeli, de egymást megbecsülni tudó lelkipásztorok viselkedésükben és templomi tanitásaikban hiveik előtt járnak, valóban követésre és utánzásra méltó.

De térjünk át magára az ünnepélyre. Homestead városka utczái a mult vasárnap már a kora reggeli órákban szokatlan elevenséget mutattak. Huszárok vágtattak az utczákon, fehérruhás koszoruslányok érkeztek a közeli plézekről, egyletek szedelőzködtek gyüléstermeik előtt, zászlók lengtek a magyar negyed házain, egyszóval mindenki tudatában volt annak, hogy Homestead magyarsága nagy ünnepélyhez készül. Mire elérkezett a 10 óra, sürü tömeg lepte el a Saenger Hallt, hol a gyülekezés központja volt és az egyletek fogadása megtörtént. Végre, midőn beérkezett a legtávolabbról jövő Leechburgi Árpád B. S. E. is, a special caron, megadatott a jel az indulásra. A példás rendben sorakozott egyletek sokasága, mint valami hömpölygő áradat hullámzott Homestead szép, széles utczáin a magaslaton fekvő impozáns református templomhoz, melynek ormain magyar trikolort és amerikai zászlót lengetett a reggeli enyhe szellő. A menetet a duquesnei ref. dalárda nyitotta meg, elől a 19 tagot számláló remekszép lovasbandériummal. A fényképészek mindenünnen siettek ki gépeikkel lekapni a menet elejét. Azután jöttek a roppant számu tagokkal kivonult egyletek, kiki a maga zászlója alatt, a bizottságok pedig a helybeli református egylet, mint vendéglátó egylet társaságában. Majd változott a kép, midőn a magánosok fogatai feltüntek, aztán pedig a koszoruslányok két óriási, feldiszitett kocsija vonta magára a közfigyelmet. A menetben résztvett egyletek neveit az egyházi elüljáróság lapunk más helyén felsorolván, azt feleslegesnek tartjuk ismételni. A lovasbandérium tagjai a következő derék ifju egyének voltak:

Kiss Kálmán, Eszterhai Gyula, ifj. Kovács Sándor, Erdei János, Nagy Ferencz, Molnár Mihály, Juhász István, Tóth János, 2-ik **Tóth János** (Rankin), **Iski István, Kállai Béla, Koncz István, Jenei István, Visnyai Sándor, Babi István, Bodnár István, Ráthy Mihály.**

Továbbá csikósruhában lovasok voltak: Id. **Tóth János, Tóth József** és **Halvax István.**

Saját kocsikat váltottak a következő családok: **ifj. Tóth János, Géczi Zsigmond,** id. **Lengyel István, Lengyel Sándor** főgondnok és ifj. **Lengyel István, Szinnyei András** és **Pap Erzsike** koszorusleánynak amerikai kis kocsija.

Az ünnepély egyházi része természetesen a templomban ment végbe, hova a közönségnek csak egy része, mintegy ezer

KARO SYRUP

TÉSZTÁBAN NAGYON IZLETES. — KENYÉRRE KENVE IGEN JÓ. — TISZTA ÉS EGÉSZSÉGES. ADHAT BELŐLE A GYERMEKEKNEK ANNYIT, AMENNYIT CSAK AKARNAK. NEMCSAK "ÉDESSÉG", HANEM "ÉTEL". TÁPLÁLÓ ÉRTÉKE OLYAN, MINT A HUSÉ ÉS KRUMPLIÉ. EMBEREK, AKIK AZT MONDJÁK, HOGY MÁSFÉLE SZIRUPOT NEM EMÉSZTENEK MEG, A "KARO" - SZIRUPBÓL AKÁRMENNYIT EHETNEK.

Karo
CORN SYRUP

10 cent egy nagy kan

KÉRJE A GROCERESÉTŐL.

LILIOM CREMET ES SZAPPANT

RÓTH SAMUEL-félét

ha használ, arcza sima, fehér, puha és mint a narmat, friss és üde lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arcztisztátalanságot legrövidebb idő alatt az arczról leveszi. Kapható RÓTH SAMUEL gyógyszertárában, a „MEGVÁLTÓ"-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

Dr. S. GOLDMAN
406 GRANT STREET,
PITTSBURG, PA.

TELEPHON: Bell 5430 Court.
F. & A. 883 Main.

EGYEDÜLI VALÓDI Ó-HAZAI MAGYAR ORVOS
volt császári és királyi katonaorvos.

Dr. GOLDMANN okleveleivel bebizonyithatja mindenkinek, hogy ő okleveles hazai orvos és katonaorvos, ő gyógyit mindenféle gyógyitható betegségeket. Különös figyelmet fordit női és férfi titkos betegségekre, melyeket ő gyorsan és biztosan, titoktartás mellett, a legujabb mód szerint gyógyit. Minden betegségükben teljes bizalommal forduljanak hozzá személyesen vagy levélileg, ő nem csinál humbugot, ő becsületes, Szepes vármegyei származásu magyar ember.
IRODAI ÓRÁK: Reggel 9-től este 9-ig. Vasárnap reggel 9-12.

FIGYELJENEK JÓL A CZIMRE.

Windt H. és társa

TELEFON: 135 J Turtle Creek

.. Vasut- és hajójegy-ügynöksége ..

Közjegyző . . . . Békebiró

East Pittsburg, Pa.

TELEFON: 135 J Turtle Creek

Saját házában. A postával szemben.

TÁRCZA.

Viszik Márton gazdát.

Irta: **Révész Mihály.**

A néptelen falu során egy szekér döczög. Lassu czammogással vontatják a csenevész lovak. Ebben a tikkasztó hőségben még az üres kocsi is nehezére esik az állatnak. A szekér alatt a házőrző eb kullog; oda menekült az égető napsugár elől. Lomha testét alig tudja vonszolni, nyelvét meg hosszura kilógatja, majd hogy a földet nem verdesi. A szekéren a gazda ül s hol az eget, hol a lovait nézi aggodalmasan. Nagyon ellepte a lovakat a légy, ami szerinte azt jelenti, hogy esőre áll az idő. Pedig sehol egy felhő, ugy ragyog a nap, hogy majd elperzseli az embert. Most ámbár jótékonyan hatna a szomjas földre a langyos eső, még sem kivánatos igy aratás előtt. Tudja ezt jól a gazda s azért kémleli az eget olyan borus ábrázattal. A szekér most befordul a nyitott, tágas portára s a kocsizörgésre előkerül az asszony is. Sürög-forog a kocsi körül s szaporán segiti kifogni a megizzadt lovakat.

— Nem munkára való még a barom se ilyen időben — mondta a gazda, mikor hátravezette lovait a kuthoz, hogy vizet adjon nekik a vályuba.

— Mi hir a tanyán, szép-e a jószág? — kérdezte az asszony.

— No, anyjuk, ez aztán a termés, minden köröszt duplán füzet — mondta az öreg és bő ingujjával megtörölte verejtékes homlokát. — Se kaszát, se kapát nem forgattam, mégis annyira megizzad az ember. Csak csunya időt ne kapjunk, akkor hétfőn virradóra megpendül a kasza a tanyán... Megemelte beszédéhez a kalapját az öreg, hogy nagyobb foganatja legyen kivánságának.

— Lesz ott anyjuk eleség annyi, hogy csak győzzük az árát a ládafiába tenni. Szinte öröm nézni azt a szép sárga jószágot ,amint hullámzik a gyönge szellőtől...

Most ha szegény Marczi fiam élne, micsoda öröme lenne a bő istenáldásban... Éppen most tellene ki az ideje, már be is lenne takaritva minden, mire hazakerülne. Talán a szép kék sapkájában jött volna haza, csak odaadták volna neki annyi szolgálat után... Hogy nézte volna a falu leánya mind, az Annus is, szegény... Mondták volna: megjött Balázs Marczi a katonáéktól, lesz kivel tánczolni. Hogy járta a szegény, örült az ember lelke, ha nézte. Átkozott nyavalyája mégis elpusztitotta, nem kimélte...

Megint csak az ingeujját használta az öreg, de most nem a verejtéket, hanem a könnyet törölte le, mely végigpergett barázdás ábrázatán.

Az utolsó szavakat már az asszony sem hallotta, neki is könny szökött a szemébe s hangos sirásra fakadt. De azért mégis ő vigasztalta az urát, mert tudta, hogy még mindig mennyire a szivén viseli a gyereke halálát.

— Már megint csak ezt hajtogatja... Tudja kelmed jól, hogy meg kell nyugodni abban, amit a jóságos Isten rendelt.

— Nem nyugszom meg! — kiáltotta Márton gazda szinte magánkivül, de már abban a pillanatban megbánta, amit mondott.

— Hát csak ugy mondom... mondom, de minek is jut mindig az eszembe, talán mert annyira szerettem a Marczit? Hát jó gyerek is volt a szegény, nagyon jó.

Bevezette lovait a gazda az istállóba, aztán együtt a feleségével bementek a szobába. Kis paradicsom ez a szoba. Odajöttek a szomszédok hozzájuk tanulni, hogy a muskátlit, amelyik a két ablakot megtöltötte, hogyan nevelik olyan szépre, virul, mint az élet. A szentképek fölé senki sem tudott olyan szép koszorut kötni, mint Balázs Mártonné. Az ő háza fala mindig fehérebb, mint a másé, talán kever valami fehérséget a mész közé, talán a lelke tisztaságát, hogy ugy ragyog ott minden, mint a nap fénye...

Minden rendén volna, csak a Marczi, a Marczi. Harmadik éve lesz az őszszel, hogy besorozták a császár kenyerét enni... Megpróbálták, hogy talán lehet az uraknál valamit tenni, hogy el ne kéne mennie.

— Elég erős a Márton gazda. — mondták — birja még a munkát. Aztán vitték a Marczit messze, messze, a komáromi várba, ahol a kőszüz áll őrt a vár kapujában, hogy oda be ne menjen az ellenség. Pedig mégis bement lopva, észrevétlenül. A fegyvere se volt más, mint a kasza. Egy suhintás — egy emberélet... Már sok volt az áldozat, mikor ki tudták üzni az erősségből a förtelmes ellenséget, a halált... De már ekkor Marczit is kivitték a katona-temetőbe. Szépen szólt a katonabanda, meg tompán, szomoruan pörgött a fekete posztós dob...

A nagy beszédben odabenn észre sem vették, hogy lassan, lassan sötétedni kezd, pedig még csak kora délután volt. Onnan nyugatról nehéz fekete felhő közeledett. Már a tompa moraj is idehallatszott s közbe-közbe vakitó villám hasitotta át a sürü, fülledt levegőt. A toronyban megkondult a harang. A felhők ellen huzta a harangozó. A falu népe ijedten rohant fedél alá. Márton gazda és a felesége arra ijedtek fel, amikor egy erős szélroham az ablakot becsapta. A másik perczben már ott térdeltek összekulcsolt kezekkel a jóságos szüz képe előtt, hogy háritsa el róluk a veszedelmet. Már késő volt, az óriási fergeteg teljes erejével kitört s magával ragadott mindent, amit utjában talált. Kétségbeesett kiáltás harsogta tul a tomboló vihart.

— Jég! — hangzott mindenfelé s ontotta a terhes felhő magából a pusztitó veszedelmet. Nem is tartott sokáig, csak éppen addig, amig mindent, mindentagyon nem taposott...

Micsoda kép! A kalásztenger lesujtva hever, mintha valami vasszörnyeteg nyargalt volna rajta keresztül, beleásva még a szalmája is az iszapos földbe.

Márton gazda felugrott a helyéről. Se szólt, se beszélt, csakugy födetlen fővel kirohant házából és futott végig a falun, ki a földek felé. Mikor a maga földjéhez ért, kimerülve odabukott az elpusztult kalászok közé. Remegő két kezével átölelte a jégverte kalászokat és elsiratta hangos panaszszal a meghalt reménységét.

A falubeli emberek ráakadtak.

— Éjjel lesz, Márton gazda, menjünk a faluba.

— Nem hagyom a jószágomat, itt maradok. Ugy-e, hogy itt maradjak, siró kalászaim?!...

És még szorosabban ölelte magához a nedves, levert kalászokat. Kiszakgattak egy ölre valót, otthagyták Márton gazda karjaiban és vitték az öreget vissza a tiszta házába.

Jöttek is, mentek is, a jó szomszédok, mindegyiknek volt valami jó tanácsa. Hogy éjfélkor tegyék ki a beteget az udvarra, fejjel a hold felé, kiszijja az a betegséget, ha még annyi van is. A Lidi ura szinte igy volt, most semmi baja...

De bizony nem használt semmi. Ott feküdt Márton gazda lázban égve a puha ágyon. Homályos szemeit esdőleg emelte a gerendás mennyezetre, mintha csak onnan várna könyörületet. Az öreg doktort is elhivatták a harmadik faluból, de nem használt a patika sem.

Egyszer csak megfogja Balázs Márton a felesége kezét:

— Anyjuk, — mondta — kigondoltam valamit... Tudom már, hogyan segitünk a bajon... Nagy sor, de megteszem... Már csak nem is magamér', hanem az egész faluér' is... Hogy örül majd a Bogár szomszéd, meg az Ambrus, a Gábor, a Csapó sógor, meg aztán sorba mind, mind... Csak készitsd anyjuk szaporán az ünneplőt elő... Csak igy nem mehetek talán?... Az uj dolmányt, a kéket... Meg a magasszáru csizmát... Majd a Bogárék Jancsija kitisztitja szépen... Jó gyerek az is... Aztán megyek... A két sárgát is meg kell majd etetni, meg abrakot is a kocsira rakni, mert hosszu lesz az utam, hosszu...

Balázs Mártonné nem tudta, mitevő legyen, odategye a jeges ruhát az ura fejére, aztán halkan, mintha nem is neki beszélne, megkérdezte:

— Hová akar, apjukom?..

— Hová, hová?... Hát az Isten elébe, panaszra... Elpanaszolni a szegény ember baját... Ennyi csapás mégis sok egy embernek... Ha okosan beszél az ember, hát még jóra fordulhat minden... Utóbb talán még a szegény Marczit is... De hát azt majd csak ott lehet eligazitani...

Az asszony csendesitette az urát s csak sirt, sirt csendes zokogással...

— Aztán tudod, ha megyek, hát majd a Marczi fog vezetni... Az már tudja ott a járást... Már az is valami, hogy a gyereket megláthatom... Hogy örül

ember fért be. A templomban minden talpalattnyi hely el volt foglalva ugyanyiyra, hogy maga a lelkipásztor is csak ügygyel-bajjal tudott feljutni a szószékbe. Az emelvényen gyönyörü látvány volt a magyar és amerikai diszzászlók sokasága. A szertartást a duquesnei derék egyházi dalárda szabatos éneke nyitotta meg, melynek elhangzása után az egész gyülekezet örömre hangolt szivvel énekelte a 33-ik szép zsoltárt. Majd a lelkész, nt. **Harsányi Sándor** lépett a szószékre, és sziveket megkapó hálaadó imádságot mondott és ünnepi alkalmi beszédben méltatta a fényes nap jelentőségét. Az adakozók hosszu névsorának a lehetőséghez képest való gyors felolvasása után ismét a dalárda zenditett rá és ekkor a koszorusleányok körülállván az Urasztala előtt állványon elhelyezett, feldiszitett virágos és szalagos arany gömböt, a lelkész megáldotta azt. Ezután példás szép rendben kivonult a gyülekezet a templom előtti térre, hol a lekész szintén rövid beszédet intézett a kint türelmesen tartózkodott közönséghez. Mialatt a mesterek a gömböt a csigához erősitették volna, ifj. Tóth János bizottsági elnök neje lelkes szavak kiséretében megkoszoruzta azt, a tányok pedig gyönyörü virágokkal borították be. Ekkor a lelkész átadta a mestereknek a gömbbe elhelyezendő hivatalos iratot, mely magában foglalta az egyház rövid történetét, a templom alapkövének, felszenteltetésének, orgona, harang, szószék felszenteltetésének dátumait, az alapitó egyháztanácsosok és a jubileumi évben müködő egyháztanácsosok névsorát, az az ünnep alkalmából védnökökül megválasztott egyleteknek, s végül a toronygomb keresztszüleinek diszes névsorát. Ezen okmányok elhelyeztetvén a gömbben, a ragyogó fényességü toronygomb lassan kezdett emelkedni a magasba, mig elérte szerenesésen rendeltetési helyét, hol a mester által odaerősittetett. Az emlékezetes napon két kisded is lett a homesteadi templomban keresztelve, és pedig Nyisztor **József** és neje, szül. **Fisher Julianna** szülők Emma (Viola) leánykája, és **Kállai József** és neje, szül. **Juhai Anna** szülőknek Margit (Zsuzsánna) leánya. Az egyházat számosan üdvözölték a távolabbi plézekről is, köztük nt. **Kováchi M. István** chicagoi lelkész stb. Szertartások végeztével **Seregély S.** derék honfitársunk intézett a templom lépcsőiről lelkes köszönő-beszédet a közönséghez. Az ünnepély szép lefolyása dicséri a derék elüljáróságot, mely lelkészével és főgondnokával élén mindent elkövetett, hogy a nap története egy igazi siker legyen. Az érdem nem egyeseké, hanem az egész gyülekezeté, mert amit produkáltak, az mindnyájuk dicsősége. A kerítést az áldozatkész ungmegyeiek kezdeményezték, és az elvitathatatlanul az ő érdemük, hogy az egyház ily értékes ajándék birtokába jutott. A toronygomb, melynek felszentelése képezte tulajdonképp az ünnepély tárgyát, az egész gyülekezet tündöklő buzgóságát hirdeti, és bizonysága annak, hogy itt nemcsak külsőleg de lelki értelemben is egy virágzó, nagyrakész derék gyülekezet van az Ur oltára köré csoportosulva. A kerités **Stahn** derék homesteadi magyar vaskeritéskészitő czég remekbe készült müve, mig a gomb feltevése Kubancsak magyar festő bátorságát és ügyességét igazolja.

BARTA BERTA NEW YORKBAN. Nemrég hirét adtuk annak, hogy **Barta Berta** urnő az itteni közoktatási viszonyok tanulmányozására Amerikába érkezett s bejárta az egyesült Államok nevezetesebb városait. **Barta Berta** a minap meglátogatta szerkesztőségünket és elragadtatással beszélt az amerikai iskola-viszonyokról, s valószinünek tartja, hogy itteni tapasztalatait a magyar iskolaügy terén érvényesiteni fogja.

Barta urnő hivta fel figyelmünket **Bosnyák Zoltánnak** egy könyvére, mely Párizsban francia nyelven jelent meg s az „elhagyott gyermekekről" szól. Bosnyák a gyermekvédelmi osztály tanácsosa a belügyminisztériumban. A gyermekvédelem körül uj rendszert állit fel a jótékonysági intézményekkel szemben. Rendszerében jogi alapon fejtegeti a gyermeknek mint egyénnek létjogát. Magyarországon a gyermekvédelem legszélesebb alapon **nyugszik**, mert minden gyermeknek joga van állami védelemre, akinek szülői, vagy nagyszülői nincsenek, vagy akit ezek kellően eltartani nem képesek. A végrehajtás a legliberálisabb s ment minden bürokratikus beavatkozástól. Bosnyák rendszere a természetes választással szemben védi kisdedeit. Roszalja, hogy a proletár anya áruba bocsáthatja anyasága legértékesebb részét, anyatejét, saját gyermeke egészségének és fejlődésének rovására. Az állami védelem alatt álló menhelyekben az anya maga táplálhatja gyermekét, ezzel utját vágva annak, hogy a saját gyermeke angyalcsinálók karmai közé jusson. A menhelyen kivül elhelyezettek a magyar népléleben gyökerező nagy családi szeretetben megtalálják a nevelő szülőkben azt a szeretetteljes gondoskodást, melyet szülők nyujtanak gyermekeiknek. Apának és anyának szólitva nevelő szülőit, oly szoros családi kapocs létesül a nevelők és neveltek között, hogy a gyermektelen nevelőszülők kárpótlást és vigaszt találnak a végzet által megtagadott családi boldogságért. A gyermekvédelem ez uj rendszere oly áldásosnak bizonyult, hogy a magyar kormány 18 millió korona költségvetéssel tartja fenn. A nemzetközi gyermekvédelmi kongresszusban Párizsban, Bosnyák Zoltán a gyermekvédelmi ügy előadója.

Bridgeporti hirek.

Közli: **Rényi Jenő.**

A BRIDGEPORTI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ 15 ÉVES JUBILEUMA. Gyönyörü szép, verőfényes, őszi napra virradtunk a mi örömünnepünkön. Ezernyi ezer ájtatos hivő ünneplő ruhában sietett a templomba, amikor a Pine St.-i ref. templom mélabus harangja csábitóan hivogatott az istenitiszteletre, hálát adandó az Egek Urának az elért 15 esztendőért és kérve a Mindenhatót, hogy ezt a magyar kálvinista egyházat növeszsze továbbra is nagygyá, hatalmassá. Egy hely nem maradt üresen, mindenki örömtől repeső szivvel akart résztvenni ezen a magasztos, lélekemelő szép ünnepen Legragyogóbb pontja volt az, mikor nt. **Harsányi István** lelkész ur a tőle megszokott ékesszólással, valóban költői szárnyalásu, pompás beszédét, melyet a Királyok II. Könyvének 20. része 6. versére alapitott, elmondá: „A te idődet 15 esztendővel meghosszabbitom és azután megszabaditlak téged". felséges beszéde meghatotta, magával ragadta az egész ünneplő közönséget és előadása olyan szónoki mestermü volt, amilyent nem igen gyakran lehet hallani.

Az ünnep világi része a nagy Rákóczi Hall-ban folyt le. A fényesen kivilágitott termet az ünneplő közönség — valláskülönbség nélkül — még 8 óra előtt megtöltötte. Az ünnepély a **Ref. Énekkar** ünnepi nyitányával kezdődött, azután **Dezső János** egyházi gondnok megnyitó beszédében rámutatott azokra a szomoru időkre, mikor egyházi szervezésről szó sem lehetett; de volt békés egyetértés és nem volt felekezeti viszály. Nem nézték, ki milyen vallásu, csak azt, hogy magyar-e? és akkor már segitették, pártolták, reményli, hogy ezentul is igy lesz, mert csak ezáltal tudjuk a magyar nevet diadalra juttatni. Beszéde oly szivhezszóló, megható volt, hogy azt több helyen a sürü éljenzés miatt félbe kellett szakitani. — Azután **Hajdu Margit** gyönyörü magyar dalai után következett a testületek üdvözlése. Első sorban is a Szt. Istvánról elnevezett Római Kath. Egyház 12 tagu küldöttsége **Stefurák János** kurátor vezetése alatt. A diszküldöttséget a közönség zajosan megéljenezte már megjelenése alkalmával is; de szünni nem akaró tetszésvihar jutalmazta Stefurák János kurátort akkor, mikor a békés egyetértés és közös együttmüködés olajágát nyujtotta át a Ref. Egyháznak azzal a kijelentéssel, hogy mindnyájan egy Atyának vagyunk gyermekei, igy hát kötelesek vagyunk egymást gyermekekként szeretni. Mondhatom, ez a percz felejthetetlen lesz a bridgeportiak előtt. Ezután a Rákóczi I. M. B. S. Egylet **Seeman Antal**, a 48-as Független Egylet **Béres Jozsef**, a Ref. Egylet id. **Köteles István**, a Ref. Énekkar **Bodnar András**, a M. K. I. Köre **Lengyel István** titkár és végre a Ref. Nőegylet **Czakó Lajosné** elnök vezetése alatt üdvözölték az egyházat.

Az üdvözlések után **Bodnár András, Czakó Lajos, Molnár János** és **Jesztrebi Sándor** remekszép bordalt adtak elő a közönség szünni nem akaró tetszésnyilvánitása mellett. Legszebb, legkimagaslóbb része volt e világi ünnepélynek nt. **Harsanyi László** new yorki ref. magyar lelkész gyönyörü, szép és hatalmas beszéde, amelyet az ünneplők zajos helyeslésszel, orkánszerü tapssal és dörgő éljenzéssel honoráltak.

Valóságos primadonna-diadalt aratott gyönyörü szép iskolázott hangjával **Gyenis Lidike,** aki az ő édes, fülbemászó énekével az egész közönséget elbüvölte ugy, hogy kénytelen volt közkivánatra énekszámát kipótolni. Remekül sikerült **Kenyhercz Mariska** melodrámája is zongorakisérettel; nagyszerü volt a Ref. Énekkar „Fohász"-a is, melynek elhangzása után szinre került: a **Rendelő-óra,** Almásy Tihamér egyfelvonásos vigjátéka. A szereplők közül ki kell emelnem: **Dezső Jánosné** urnőt, aki mint dr. Faragó neje pompásan utánozta a nagyzolni szerető doktornét a divatos idegességével, meglátszott rajta, hogy szerepét nemcsak jól betanulta, de felségesen át is érezte, Kitünően alakitotta a szerelmes leány szerepét **Ladomérszky Jolánka** is. De helyesen és jól játszotta **Bányai István** az álnok, hamis szerepet vivő Pennás városi képviselőt. De megfeleltek teljesen a többi szereplők is. Meglátszott, hogy a darabot **Bölcsházy Ferencz** ur nagy szakértelemmel és tudással rendezte. — Nem mulasztom el őszintén üdvözölni **Kecskeméthy Béla** urat, ki a Ref. énekkart nagy fáradsággal ügyesen betanitotta és az énekszámokat ő maga nagy szaktudással vezette is. De különösen ki kell emelnem Roth Blanka k. a., aki az egyes énekszámokat zongorán kisérte és gyakorlott, szép zenei tehetségével az ünnepély fényét csak emelte. — Az ünnepély éjjeli 12 órakor ért véget és nemcsak gyönyörü szép, páratlan erkölcsi sikert ért el, de $100 anyagi hasznot is hozott a Pine St.-i ref. magyar egyháznak. Adja Isten, hogy ez a nemesért-szépért és jóért oly sokat küzdő egyház még sokáig viruljon és álljon az emberi kor legvégső határáig oly szilárdan, rendületlenül, mint a Sion hegye! Hisszük és reméljük, hogy igy lesz; mert **„Erős vár a mi Istenünk"**...

FÉNYES ESKÜVŐ volt a Pine St.-i ref. magyar templomban folyó évi október hó 30-án, szombaton este; akkor esküdött örök hüséget **Kádár Károly Tóth Zsuzsikának.** A jegyespár: Mendelssohn nászindulójával vonult be a templomba, ahol nt. Harsányi István lelkész ur adta rájuk az egyház áldását. Koszorus leányok voltak: **Lestyánszky Mariska** és **Jolsvai Rózika,** vőfélyek: **Majoros Ferencz** és **Ádám Sándor.** Tanuk voltak: **Szekeres Pál** és neje. Az esküvőt fényes lakoma követte **Szomaja József** vendégszerető házánál, hol izeltes, jó ételek mellett, derült, vidám hangulatban a késő éjjeli órákig mulattak. Mi is boldog családi életet kivánunk az uj párnak.

---

majd, talán sir is örömibe... A kis Biczó Annuskát szinte ide hivod, megkérdezzük, hogy mit üzen a Marczinak... Aztán csak vigyázva mondjátok meg neki, hogy a Marczihoz megyek az üzenettel, mert félek, hogy örömiben meghasad a szive... Hát még ha tudná, hogy visszahozom, vissza, ide... közénk... Aztán a lakodalmat is hamarjában megtartjuk... Mert tudom én jól, hogy nem szabad a szerelmes fiatalokat soká megváratni... Megért nekik az epekedés... No, hát nincs igazam, anyjuk?...

Az asszony csak ráhagyta.

— Meg aztán azt is csak meg kell beszélni, hogy minek az a jég... Nem marad meg attul a jószág!... Hát jobb most?... Talán két forduló szalma az egész... Az meg nem kell... Nem azért dolgozik az ember, mint a barom... Ott van az is, vigyék...

Igy hajtogatta Márton gazda már hetek óta. Aztán a lassan fejlődő rettenetes kór kitört rajta. Kiabálni, dühöngeni kezdett. Kiszabaditotta magát az erős kezekből s tört, zuzott mindent, ami eléje került. Csak amikor egészen kimerült, tudták ismét az ágyába viszahelyezni.

Aztán jött megint az öreg doktor, meg egy másik is, meg a harmadik s kimondták, hogy Márton gazda elméje elborult, el kell vitetni a tébolydába. Hamar hire ment a faluba, hogy Márton gazdának elvette az eszét a jégverés s most viszik a bolondok házába... oda...

Könyes szemü szomszédok állták körül Márton gazdát, mikor a felesége öltözködni segitette. Beesett, sápadt arczára kiült a betegség. Megtört szemeiből mintha kialudt volna minden élet. De azért csak mosolyog a körülállókra s beszél is. Hogy igy, hogy ugy... csak ne busuljanak, majd helyreigazit ő mindent. S beszélt tovább szaporán:

— Nem lesz ez igy többet... Ha jég, akkor legyen télen... Mikor nincs kint a sok szép jószág... Hát igaz is, ki hallott már nyáron, a melegben jeget?... Nem lesz ez igy többet... Nem, ha mondom... Aztán mellettem lesz a Marczi is... Én majd fogom neki a kezét... mint amikor a főtanitóhoz vittem beiratni... Aztán már el sem eresztem többet... Odaállok az Isten elébe, hogy én vagyok a Marczi apja... Elmondom, hogy öregszem én is, anyjuk is... Hogy ereszsze haza öregségünkre... Mintha már látnám is jóságos arczát, amint rámnéz és azt mondja: vihetem a Marczit, csak vigyázzak rá, mert nagyon jó a gyerek... Talán meg is simogatja a haját... a szép bogár haját... Micsoda lakodalmat csapunk... Marczi meg az Annus! ...Egymásnak lett teremtve... Itt lesz az egész falu... A czigány meg huzza a Marczi szép nótáját...

Még beszélni akart, de már felsegitették a kocsira s kimerülve dült hátra az ülésben.

Aztán lassu döczögéssel megindult a szekér, ki a kapun s rákanyarodott a hosszu-utczára. Minden kapuban állt valaki, mert tudták, hogy most viszik a Márton gazdát. Ugy vonult el a falu során, mint a halottasmenet... Márton gazda meg kiegyenesedett az ülésben, nézett jobbra is, balra is s büszkén, önérzetesen mosolygott, mintha csak mondaná:

— Megyek már, emberek, megyek már, mindnyájunk nevében...

Gyenge, reggeli szellő kapaszkodott az akáczfasor lombjaiba s zizegett töle a sárguló levél. A faluvégen, a kis toronyban megkondult a lélekharang, szomoruan, panaszosan csilingelt... A falu népe keresztet vetett magára. Haldoklik valaki...

...És vitték a Márton gazdát, vitték az isten elébe...

---

* Lapunk előző számából térszüke miatt kimaradt.

WILLIAM S. SUSSMAN

INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSITÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.

45 Cedar Street, Telefon 4219 John.

NEW YORK.

ROSETT M. Bankházai

30 év óta fennállanak

FŐÜZLET: 197 STANTON STREET - - - - NEW YORK

FIÓKÜZLETEK:

477 STATE STREET, ... PERTH AMBOY, N. J.
145 MONTGOMERY STREET, ... JERSEY CITY, N. J.
22 N. MAIN STREET, ... WILKESBARRE, Pa.
142 FEDERAL STREET, ... YOUNGSTOWN, O.

PÉNZKÜLDÉS, HAJÓJEGY-, JOGÜZLET.

ROBERT LEWIN & CO.

14 Shmithfield St., PITTSBURG, PA.

Az Egyesült Államokban élő magyaroknak legnagyobb és legrégibb bevásárló helye borok és pálinkák számára.

Harminczéves fennállása óta

a legolcsóbb, legjobb és legtisztább italok mindig itt voltak kaphatók. A raktár, mely Pittsburgnak látványossága,

14 SHMITHFIELD STREET

alatt van. Magyarok, keressétek fel csak egyszer a megrendeléstekkel a ROBERT LEWIN & CO. czéget s meg fogtok győződni arról, hogy ott kisüstön főtt valódi törkölyt és igazi hazai szilvóriumot fogtok kapni.

:::::Ötdolláron felüli rendelésnél az express-költség meg lesz térítve.:::::

A PÉNZ MONEY ORDEREN ELŐRE BEKÜLDENDŐ.

THE FIRST NATIONAL BANK OF NORTHFORK

United States Depositary.

NORTHFORKI ELSŐ NEMZETI BANK

Az Egyesült Államok betéti helye.

Tőke: $50.000.00. Megkeresett felesleg: $20.000.00.

MEGKEZDTE AZ ÜZLETET 1906 SZEPTEMBERBEN.

A legelőkelőbb hajóvonalak ügynökei. :: :Külföldi pénzeket: vesznek és eladnak.

LESTER G. TONEY, elnök,
WM. J. BEURY, alelnök,
R. B. PARRISH, pénztáros.

Postautalványokat az Egyesült Államok és a világ minden részé- :::: be küldenek.::::

NORTHFORK, McDOWELL CO., WEST VIRGINIA.

RENDELŐÓRÁK a bridgeporti irodában: minden csütörtökön, pénteken és szombaton reggeli kilencz órától esti kilencz óráig. Magyarul beszélnek.:

Bámulatos methodusok bámulatos sikere!

A Connecticut Medical Institute

RENDELŐÓRÁK a new haveni irodában naponta reggeli kilencz órától esti nyolcz óráig, vasárnap reggeli tiz órától délutáni egy : : : : óráig.: : : :

BRIDGEPORTON, CONN., 13 STATE STREET

fiókirodát nyitott és a megnyitás csütörtökön, pénteken és szombaton páratlan eredménynyel járt olyannyira, hogy Mason dr. kénytelen volt az éjszakán át ottmaradni, hogy a betegek nagy csődületét kezelhesse. És ennek daczára sok esetet át kellett tenni a NEW HAVEN-I IRODÁBA, hogy ott a kitünő speczialista orvosok által kezeltessenek.

Mason és Olmsted orvos urak mindenféle krónikus és idegbetegségeket gyorsan és állandó sikerrel gyógyitanak. Az ő bámulatos belégzési módszerükkel KATARRUST, ASZTMAT, GÉGEGYULADÁST és SORVADÁST gyógyitanak és ez az egyedüli gyógymód, melyet az AMERIKAI NEMZETKÖZI TÜDŐVÉSZ-KONGRESSZUS helyesnek talált.

Rákot és daganatokat, aranyeret és kinövéseket fájdalom nélkül gyógyitanak ezek a nagy tanárok, anélkül, hogy kést használnának, anélkül, hogy a beteg a vérét vagy a munkaidejét elvesziténé. Ezen módszer által ezek a jeles speczialisták az asszonyok ezreit mentették meg a műtő késének borzalmaitól.

VÉR, BŐR, CSONT, GYOMOR, HAS, VESE, SZIV, HÓLYAG, FÉRFIAK NEMI BETEGSÉGEIT, mint gonorrhoea, szifilisz, elgyengült erő, idegesség, gyorsan és biztosan gyógyitanak ezek az orvostanárok csodás módszerük révén.

Ha ezen bajok bármelyikében vagy más bajban szenved, látogassa meg ezeket a nagy férfiakat, akik Amerikának vezető speczialistái. Hadd gyógyitsák meg önt, mielőtt a betegség veszélybe sodorná az életét. Látogassa meg őket ma. — ORVOSI TANÁCS INGYEN.

Connecticut Medical Institute

Rendelő orvosok: Dr. F. E. MASON, Dr. C. E. OLMSTED.

RENDELŐÓRÁK a bridgeporti irodában: minden csütörtökön, pénteken és szombaton reggeli kilencz órától esti kilencz óráig. Magyarul beszélnek.:

313 State Street, Bridgeport, Conn.

A NEW HAVENI IRODA:

39 Center Street, New Haven, Conn.

a new haveni irodában naponta reggeli kilencz órától esti nyolcz óráig, vasárnap reggeli tiz órától délutáni egy : : : : óráig.: : : :

RENDELŐÓRÁK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN.
Szerkeszti és kiadja: SINGER MIHÁLY.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
322 EAST 72nd STREET, NEW YORK.
Telefonszám: Lenox 6766.

FIÓKIRODÁK:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város és Canada egész évre....	$4.—
For the United States, 1 year.....	$3.00
Magyarország egész évre	$5.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.
Edited and published by: MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 322 East 72nd St., New York.
Telephone: Lenox 6766.

BRANCH OFFICES:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City and Canada, 1 year..	$4.—
Egyesült Államok egész évre.....	$3.00
For Hungary, 1 year.....	$5.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y. under the act of Congres of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

— Ferencz József akármennyire akadékoskodik a magyarokkal szemben, II. József császár álmát alig fogja megvalósitani. A ezentralizált, az egységes osztrák birodalomtól távolabb állnak a Habsburgok, mint valaha. Sőt!

* * *

—Még a birodalmi tanácsban képviselt tartományok is recsegnek, ropognak, még ezt az összetákolt Ausztriát is felbontják az alkatrészeire. Hiába diskurál az osztrák császár az ő bizalmasával, a magyarfaló Luegerrel, hiába bocsát ki ukázokat a németek érdekében — az Ausztriában élő nemzetiségek fütyülnek az ukázokra és **követelik** a jogaikat.

* * *

— S mig az amugy is rozoga osztrák házikó lángokban áll, az alatt a császár egyetlen hü társát, a magyar nemzetet, mely hüségesen és odaadással segitené az oltás munkájában, — arczul köpi. A latin közmondás mondja: akit az istenek gyülölnek, azt előbb megvakitják. És a latin közmondásnak igaza van.

* * *

— Osztrák császárosdit szeretne játszani a johnstowni detektiv is, akit egy szerencsétlen véletlen a nagy és hatalmas Verhovay-Egylet élére állitott. Ahelyett, hogy az általunk és mások által neki megmutatott utját a kibontakozásnak, a rend helyreállításának követte volna, fejére állitotta és elmérgesitette a dolgokat. S most ő panaszkodik azon, hogy bántják, ő okoz másokat a felforduláért, mely abban a virágzó egyletben lábra kapott.

* * *

— És Kövér Sándor azzal vigasztalja magát és nyugtatja meg a lelkét, hogy maradtak neki is követői a Verhovay-Egyletben. Nem létezik az a zsarnok, az az esztelen ember, akinek, amig némi hatalma van, ne akadnának követői. Mikor odahaza néhány év előtt felzudult az egész ország, Ferencz Józsefnek is akadtak a darabontokban hüséges emberei. Igaza volt-e azonban az osztrák császárnak és nem-e be kellett adni a derekát?

* * *

— Igaz, hogy vétettünk a jó izlés ellen, amikor ezt az összehasonlitást koczkáztattuk. Mert Kövér Sándor kiesi ember ahhoz, hogy egyáltalán összehasonlitsák valakivel. De nyolczezer magyar munkás könnyelmüen a vezetőjének kiáltotta őt ki és ezen könnyelmü cselekedet jóvátétele érdekében még Kövér Sándorral is kell foglalkoznunk, még Kövér Sándort is össze kell hasonlitanunk történelmi alakokkal.

* * *

— A new yorki iskolaszék tagjaivá a jelenlegi polgármester három asszonyt is kinevezett. Helyes. Ha az asszonyok ugy akarják, szoritsunk nekik helyet a közéletben. Mielőtt azonban a nevelésügybe beleszólást engedtünk volna nekik, megvizsgálhattuk volna, vajjon miképp nevelik a — saját gyermekeiket.

* * *

— Nebraskában egy asszonyt választottak meg Cherry County pénztárosává. Ez ellen sinesen kifogásunk. A férfiaknak ninesen szabadalmuk a közpénzek elpocsékolására. Adjunk erre alkalmat egy asszonynak is.

* * *

—Egynehány, szenzációkból élő angol ujság a minap azt mondta, hogy Roosevelt Afrikában elpusztult. Ha Roosevelt elpusztitható volna, nem kellett volna Afrikába mennie. Rég elpusztitották volna már őt idehaza.

AMERIKAI DOLGOK.

Tizenkétszeres gyilkos deportálása. A bevándorlási hatóság a napokban egy igazán nem kivánatos polgártól szabaditotta meg az Egyesült Államokat. Ez egy Gurewitsch nevü orosz bevándorló, aki emberformája daczára igazi vadállat lehet. Az elfogatásnál nevetve ismerte be, hogy régi hazájában, Odesszában tizenkét embert gyilkolt meg a legnagyobb hidegvérüséggel. Itt New Yorkban is több gazságot követett el, amiért elitélték, s büntetése kiállása után deportálják. Gurewitsch most legutóbb egy tanácskozás alkalmával ügyvédjét is meg akarta fojtani.

Tanulók sztrájkja Clevelandban. A clevelandi West felsőiskolában a tanulók a rendkivüli leczkék és a magas löncsárak miatt sztrájkba léptek. Midőn az előadás ideje megkezdődött, egyetlen tanuló sem volt helyén, hanem az iskola közelében egy téren gyülésztek. A sztrájkolók később hazamentek, választottak azonban egy tizes bizottságot, mely az iskola udvarán ütött tanyát, mig az iskolafőnök és egy rendőr őket szét nem kergette.

Óriási adomány közczélokra. A napokban bontották fel Kennedy-nek, a nemrég elhunyt new yorki milliomosnak végrendeletét, aki hetvenmillió dollárt hagyott hátra. E roppant vagyonból Kennedy köz- és jótékony czélokra 25 millió dollárt hagyományozott. A következő intézmények, mint a Metropolitan Muzeum, a New York városi közkönyvtár, a Columbia-egyetem, a Presbyterian kórház, — mindegyike két és félmillió dollárhoz jut, s a többi pénzt más különböző jótékony intézetek kapják.

Rablás fényes nappal. Bordentownban, N. J., Raneer farmer házában egy idegen jelent meg, s miután ügyesen intézett kérdések révén megtudta, hogy Raneer nines otthon, megfogta a háziasszonyt s elzárta szobájába. Azután feltörte a vasszekrényt, melyben kétezerötszáz dollár készpénzt talált, és zsákmányával elmenekült.

Az utczán meghalt pap. Dr. Halleron newarki pap a Newarkban levő Colden utczában séta közben összeesett s hirtelen meghalt. Halálát szivszélhüdés okozta.

Tulvilágra deportált bevándorló. Egy Langmanné nevü hatvanhatéves öreg asszonyt, aki két héttel ezelőtt érkezett Oroszországból, a bevándorlási hatóság deportálni akarta. Az asszony fia az ügyet megfelebbezte, s a washingtoni kereskedelmi ügyosztálytól megérkezett a rendelet, hogy az öreg asszonyt partra kell bocsátani. Az asszony azonban alig két órával a rendelet megérkezése előtt meghalt.

Meggyilkolt fegyenczek. A texasi törvényhozás számos panasz következtében vizsgálatot rendelt el a galvestoni fegyházban uralkodó állapotokra vonatkozólag; a vizsgálat megálapitotta, hogy a legutóbbi három év alatt az örök kegyetlen bánásmódjukkal több, mint ötven fegyenczet öltek meg.

A szám még nagyobb lehet, de a vizsgálatot megnehezíti, hogy a rabok nem mernek terhelő vallomást tenni az örök ellen, attól félve, hogy ezek megboszulják magukat.

Több mint 400 esetben bebizonyult, hogy a fegyenczeket addig korbácsolták, mig ezek teste tele lett sebekkel.

Forradalom a khinai negyedben. A new yorki khinai negyedben ismét nagy forrongás van. A különböző titkos társaságok elkeseredetten harczolnak egymás ellen, s vak gyülöletükben gyilkosságtól sem riadnak vissza. Pénteken éjjel két khinai az utczán lelőtte két honfitársát, akik más társulatokhoz tartoztak. A gyilkosokat letartóztatták, de ezek minden vallomást megtagadnak. Az egyik annyira ment, hogy igy kiáltott fel: „Én hazudni! Én nem mondani igazat!“

Ünnepelt uj polgár. Tizenöt előkelő hölgy, kiknek nevei St. Louis társaságának élén állanak, fényes ünnepélyt rendezett egy Paul Reps nevü orosz származásu munkás tiszteletére abból az alkalomból, hogy ez az Egyesült Államok polgára lett.

A dolog ugy történt, hogy Mrs. Kavanaugh, egy neves énekesnő két héttel ezelőtt levelet kapott Repstől, akiről sohasem hallott, melyben azt kérdezte, hogy lehetséges volna-e polgárrá avatását hazafias énekek hallásával ünnepelni, de mindössze 15 dollárt képes e czélra áldozni. Az énekesnő barátnői segitségével erre ünnepélyt rendezett, melyen a munkásnak alkalma volt hallgatni az összes énekeket, melyeket kivánt. Végül az ünnepeltet gazdagon megajándékozták.

Warriner letartóztatása. Cincinnatiban, O. letartóztatták Charles L. Warriner vasutigazgatót 54.000 dollár elsikkasztása miatt. Kihallgatás után 20.000 dollár biztositék ellenében szabadlábra helyezték.

Falakon kivül.

(Folytatás az első oldalról.)

Meglesznek minden uton és minden módon.

És ha majd a kézben lesznek, akkor fogjátok ti meglátni, ti szegény agyahibbant csepürágók, hogy ez a liczitáczió a legszentebb istentisztelet volt, hogy ezek a hazudozók, rácsalások és rányalások szivet-lelket magasztositó angyali ima volt, amilyen fenségesen, áhitatosan még nem imádkoztak a felhők fölé!

Igy lesz. És Duczi gróf mégis liczitál, még mindig liczitál...

Árbócz.

FÉRFIRUHA MÉRTÉK UTÁN!

KELEMEN IGNÁCZ,
URI SZABÓ
128--8-ik utcza, New York

Készit igen elegáns férfiruhákat megrendelésre, mérték után. Nem érdemes az amerikai gyárak kész ruháit viselni, ha nálam mérsékelt áron, felelősség mellett szerezhet kitünő szabásu ruhákat. Készletben tartom a legdivatosabb szövetmintákat.

A MEGRENDELT RUHÁKAT CSAKNEM KIZÁRÓLAGOSAN SAJÁTKEZŰLEG KÉSZITEM S IGY T. RENDELŐIM MEGELÉGEDÉSE BIZTOSITVA VAN.

Fehér Jenő ur,

ur, aki most érkezett vissza Virginiából, lapunk érdekében most NEW JERSEY államba utazik a magyarság meglátogatására. Ajánljuk Fehér urat ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kiadóhivatala.

APPALACHIA, VIRGINIA
First National Bank
ELSŐ NEMZETI BANK
Tőke és felesleg 50.000.00 dolláron felül. Három százalékot fizet évente januárius és julius elsején. Bármily összeggel számlát nyithat s minden letétet bármely pillanatban visszafizetünk. Ez a bank nagy testületek tulajdona, amelyek Wise Countyban vannak üzemben és milliónyi dollárokat képviselnek. A deponált pénze tehát teljesen biztos és bármikor visszavonható. Miután bankunk NEMZETI BANK, az Egyesült Államok kormányának felügyelete alatt áll.
E. J. Prescott, elnök, H. F. Whitehead, alelnök, G. Jenkins, pénztáros.

:: DETROITI MAGYAR ORVOS ::
Dr. HERBERT LEO
volt császári és királyi ezredorvos.
TITKOS BETEGSÉGEK SZAKORVOSA
2225 JEFFERSON AVE., WEST :::::: DETROIT, MICH

Dr. Farkas D. János,
315 Market St., McKeesport, Pa.
Magyarországi és amerikai egyetemet végzett orvos, elvállal mindennemü betegségek gyógyitását.
IRODAI ÓRÁK:
Délelőtt 9 órától 11-ig.
Délután 1 órától 3-ig.
Este 7 órától 9 óráig.
TELEFON: P. & A. 800.

HAJOJEGYET VEGYE MEG
KISS EMIL
BANKÁRNÁL
104 SECOND AVE. NEW YORK

A NAGYVILÁGBÓL.

Ausztriát is eladták.

De még nem liferálták!

Az osztrák hadbiróság egy nagy feltünést keltő hazaárulási ügygyel foglalkozik. Egy feljelentés következtében letartóztatták Protinensky hadnagyot, aki legidősebb tisztje a Cattaroban állomásozó 5-ik vártüzérezrednek. A hadnagy az Adria-erőditmények terveit, s más fontos tereprajzokat adott el a franczia kormánynak.

A hadnagyot egy elhagyott kedvese árulta el boszuból és féltékenységből.

Bevándorló 27

Wekerle ismét Bécsben. Dr. Wekerle miniszterelnök ismét Bécsbe utazott, hogy a császár-király elébe a válságra vonatkozólag uj kibontakozási javaslatot terjeszszen, mely szerint ha az uralkodó bizonyos feltételeket elfogad, akkor a válság gyors és sima megoldást nyerhetne.

A függetlenségi pártban ujabb szakadástól félnek. A párt többsége Kossuth mellett Justh ellen foglal állást.

Borzasztó családi tragédia Budapesten. Egy Löw nevü budapesti képkeretező borzasztó nyomorában kétségbeesett tettre ragadtatta magát. Egy nehéz kalapácsesal agyonverte ágyban fekvő feleségét s négy gyermekét. Az ötszörös gyilkosság véghezvitele után öngyilkosságot követett el. A budapesti állapotokra jellemző szomoru eset széles körökben keltett óriási feltünést.

Felségsértő álom. Nikador szerb püspököt, akinek Nisben, Szerbiában van a székhelye, a szerb kormány felségsértési pörbe fogta egy álma miatt. A kitünő püspök ugyanis azt álmodta, hogy Belgrádban forradalom tört ki, melynek következtében Péter szerb királyt trónjáról elkergették s helyébe György volt trónörökösöt ültették.

A gyönyörü álom egymagában még nem okozott volna kellemetlenséget a püspöknek, de a baj az, hogy azt a püspök mindenütt elbeszélte, ahol erre alkalma volt, s igy az fülébe jutott a királynak is. Egy minisztertanácson, melyen a király elnökölt, elhatározták, hogy az álmodozó püpököt biróság elé állitják.

Uj földrengések Közép-Itáliában. Péntek reggel Aquila környékén heves földrengést észleltek. A lökések időközönkint megismétlődtek, de nagyobb katasztrófa még nem történt.

Nagy sztrájkmozgalom Olaszországban. Az összes felső-olaszországi nagyobb városok gözgyárainak munkásai sztrájkba léptek. A sötét utczákat kézi lámpával felszerelt katonai őrjáratok járják be, hogy a zavargó csőcselék által az éj leple alatt megkisérlett fosztogatásokat amenynyire lehet, megakadályozzák. A városok Angolországból akarnak sztrájktöröket importálni.

A németek öröme. A bécsi németség most diadalmámorban uszik. A császár szentesitette a német nyelvtörvényt, s midőn Lueger a Burgban megjelent, hogy ezt megköszönje, a császár a következő választ adta: „Nagy örömmel tettem.“

Mig a németek örülnek a szentesitésnek s a császári kijelentésnek, addig a csehek természetesen annál jobban dühöngenek. Annál jobban közeledik az idő, midőn a szerető honfitársak kénytelenek lesznek egymást felfalni.

Bienerth osztrák miniszterelnök azonban kárpótlásul kedves meglepetést helyezett a csehek részére kilátásba. Kijelentette, hogy ha a csehek jótállást vállalnak aziránt, hogy az obstrukcziót nem fogják folytatni, akkor azonnal beadja lemondását.

A Standard Oil ellen. Az osztrák kormány elhatározta, hogy Galicziában állami petroleumfinomitó telepet állit fel, hogy a Standard Oil monopolizálási törekvései ellen az államot megvédje.

Ne szólj szám, nem fáj fejem. A holland kormány felszólitotta Van Leruwen-t, Amsterdam polgármesterét, hogy adja be lemondását. Ennek oka egy beszéd, melyet a polgármester a new yorki Hudson—Fulton-ünnepélyen mondott s melyben többek közt azt bökte ki, hogy az Egyesült Államok beavatkoznának, ha Németország Hollandia békéjét fenyegetné.

Vasuti szerencsétlenség.

A Pennsylvania vasut halottai.

Szombaton nagy baleset történt Jersey Cityben. A Pennsylvania vasut egyik gyorsvonata kisiklott s a kisiklásnak négy emberáldozata van, akik azonnal meghaltak, negyvenhatan pedig sulyosan megsérültek.

A vonat Philadelphiából indult Jersey Citybe és kilencz órakor volt Jersey Cityben esedékes. A Brunswick és Railroad Avenuek keresztezésén levő harminez láb magasságu vasuti sánczon az egyik sin eddig meg nem állapitott okoknál fogva engedett, s a jövő perczben a nehéz mozdony lezuhant. A mozdonyvezető, két fütő és a vasuti őr szörnyet haltak, mig a többi utasok közül szerencsére csak negyvenhatan sebesültek meg.

Borbély - iskola
A NOSSOKOFF-FÉLE legbiztosabban juttat kenyérhez. 6—8 hét alatt kész borbély, fodrász, köröm-, vagy arczápoló lehet bárki.
1405 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

EGYETLEN MAGYAR FÉNYKÉPÉSZ
DOWNS STUDIO
9 W. MAIN STREET, UNIONTOWN, Pa.
Magyarok, keressétek fel.

Duyava Mihály,
New Salem, Pa.
BANKÁR ÉS HAJÓÜGYNÖK. Kétszáz koronát (40 dollárt) 85 centért hazaküld az ó-hazába.
Szerződéseket kiállit, peres, örökösödési és katonai ügyeket legpontosabban lebonyolit. OKIRATOKAT EGY DOLLÁRÉRT ÁLLIT KI.

Dr. R. A. GANS, New Salem, Pa.
Egyedüli magyarul beszélő orvos a vidéken, sok évi kórházi gyakorlattal. Telefon: 310—12.
Magyarok, keressétek fel bizalommal.

First National Bank,
NEW SALEN, Pa.
Az egész környéken a legmegbizhatóbb és legrégibb takarékpénztár. Kiadja a pénzt felmondás nélkül.
PONTOS. BIZTOS. LELKIISMERETES.

MORRIS FORST CO.,
200 Shmithfield cor. Second Ave., Pittsbnrg, Pa.
Amerika legnagyobb és legrégibb : : : : : **Pálinkaháza.** Áraink legolcsóbbak. Pálinkáink legjobbak.
Győződjön meg, tegyen egy próbarendelést.
Minden 5 dolláros rendelésnél mi fizetjük a szállitási díjat keletre New Yorkig, nyugatra Chicagoig. Chicagon vagy New Yorkon tuli államokba csak 10 dollár és azon felüli rendelésnél fizetjük teheráruként küldve a szállitási költséget.
Tessék minden rendeléshez mellékelni a pénzt. Pénz küldhető postai money order, Express, vagy ajánlott levélben.
ÁRAINK:

Fehér, vagy vörös gabonapálinka . .	$1.50, 2.00, 2.50, 3.00, 4.00
Eredeti törköly	$2.50, 3.00, 4.00
Eredeti szilvor.	$2.50, 3.00, 4.00
Valódi tearum	$2.00, 2.50, 3.00, 4.00
Tiszta alkohol.	$3.00, 3.50, 4.00

ELEDA PRIVATE STOCK WHISKEY
KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET. IRJON MAGYARUL.
Üzletvezető: ANDREJKOVICS BÉLA.
Czim:
Morris Forst Co. 200 Smithfield cor. 2nd Ave., Pittsburg, Pa.

DR. KIRÁLY BÉLA
KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE
123–5 Street, McKeesport Pa.
Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemü betegséget, ugy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül.
Haskéregsérülést, rákot, jótállás mellett, operáczió nélkül végbélbajokat. Férfiaknál és nőknél 8—10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe.
LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBEN EMLITSÉK A „BEVÁNDORLÓ“-T.
Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

SZABÓ LAJOS postamester
CHROME, N. J. és VIDÉKE
EGYEDÜLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE.
HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVÉNYES ÜGYNÖKE.
Pénzszállitás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállitok, hol $10.000 óvadék van letéve. Minden reám bizott törvényes ügyeket a legszakszerübben elvégzek. Tanácsot és utbaigazitást ingyen adok. CZIM:
LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

Hazai dolgok.

Budapesti őszi gyász.

Most reggel, hogy jöttem a köruton,
Lehangolt voltam, hogy miért, nem tudom;
Lehangolt, mint egy ócska zongora,
A bu szivemben sárgán tombola.

Később rájöttem, hogy miért busulok,
A kávéházi kert, az szép dolog,
A kávéházi kertet, mely virit rég,
A kávéházi kertet már bevitték.

A járdán hely van, jaj, de szomoru,
Van közlekedés, ó milyen boru!
A bubánattól szivem megreped,
Megóvóba vitték el a kerteket.

Politika.

Budapest. Az ugynevezett bécsi „koronatanács" után, a pártvezérek megteszik még egyszer a királynak, hogy **„tanácskoznak"**. A király ugyan ezzel azt óhajtaná elérni, hogy a meggyülölt koalicció fentartásáról tanácskozzanak, de hát azt mindenki tudja, hogy az **lehetetlen**. Andrássy Gyula gróf bármely pillanatban hajlandó lenne a kormányt átvenni, csakhogy egy lépést sem tehetne a **függetlenségi többséggel szemben**, bár a jezsuiták „néppártja" hü 67-es szövetségesének igérkezik. Ezek tehát nem tanácskoztak. Hanem tanácskozott **Kossuth** Ferencz a függetlenségi párt vezérférfiaival: **Barabás** Bélával, **Justh** Gyulával, **Holló** Lajossal, **Batthyány** Tivadar gróffal, **Hoitsy** Pállal. Elmondta nekik bécsi tapasztalatait. Megbeszélték, hogy mit tegyen a párt. És ha majd ezek nyilvánosságra jönnek, akkor fordul megint a magyar politika. Valószinütlen hirek szállingóznak a függetlenségi párt egyes tagjainak árulásáról, akik állitólag Andrássyval akarnak tovább menni.

Batthyány Lajos gróf szobra.

Budapest. Tiz évvel ezelőtt **Légrády** Károly és **Vázsonyi** Vilmos dr. megpenditették azt az eszmét, hogy **Batthyány Lajosnak, az első magyar alkotmányos miniszterelnök és vértanu** emlékét szoborral kellene megörökiteni a fővárosban. A felhivás hatása alatt **Aczél Béla** báró másnap kétezer koronával megkezdte az adakozást, a főváros törvényhatósági bizottsága pedig nem sokkal később 40.000 koronát szavazott meg a létesitendő szobor czéljaira. A **Pesti Hirlap** folytatta a gyüjtést, amelynek eredményeképp **Légrády** Imre dr. főszerkesztő minap délelőtt 5050 korona 16 fillért nyujtatott át a polgármesternek azzal a kéréssel, hogy ezt az összeget csatolja a főváros által kezelt szoboralaphoz.

Ignácz büne.

Budapest. Ez az Ignácz szeneslegény, akinek a vezetéknevét senkise tudta a sok lakásban, ahol naponta megfordult a piszkos zsákokkal. Ignácz nem érdekelte az utolsó cselédet se, mivel kormosképü s egyébként is rut ifju volt. A lenézett, mogorva arczu legény a minap szörnyü dolgot müvelt: a Teleki-tér 2. számu pinczéjébe lecsalt egy hatéves leánykát s erkölcstelen merényletet követett el a védtelen gyermek ellen. A szülei ugy jöttek rá a gazságra, hogy a leányka fertőző betegséget kapott s akkor elmondta, hogy félelmében nem szólt előbb a szenesbácsiról. A huszéves merénylőt, Albrecht Ignáczot letartóztatták és átkisérték az ügyészség fogházába.

Gyilkos medvék.

Dobsina. A Dobsina melletti **Vöröskő** gömörmegyei községben Iván József kóburgi erdőőrt szarvascserkészet közben négy medve megtámadta. A közelben levő munkások a veszélyben forgó erdőőr segitségére siettek, de az állatok letépték a szerencsétlen ember kezét és hátát ugy összemarczangolták már akkorra, hogy haldoklott.

Betörés a postán.

Elkecs. A **Komárom** melletti Elkecs nagyközség postahivatalába ismeretlen tettesek betörtek minap éjjel. A betörők az ablakvasakat nem tudták kifeszíteni, aztán az egész keretet kivették a falból s ugy hatoltak be. A vasszekrényt sem tudták kifeszíteni és baltával vagdalták, azonban a zajra a házbeliek felébredtek, mire az éjjeli látogatók elmenekültek.

Tót pénzintézetek a felvidéken.

Eperjes. Szkicsák Ferencz orsz. képviselő ötödmagával **Eperjesen** és **Sáros** vármegyében járt és a vármegye több községében tervezett tót pénzintézetek felállitása érdekében tárgyalt. Ily bankokat **Girálton, Hétharson** és **Felsővizközön** állitanak fel.

Megőrült a fekete gályán!

Fiume. A Cunard-társaság Ultonia nevü gőzöse megérkezett New Yorkból a fiumei kikötőbe és ötvenegy visszavándorlót vitt magával, köztük egy **Indre** János nevü embert, aki utközben **megőrült.**

A pálinka áldozata.

Gacsály. A szatmármegyei Gacsályban **Bede** József földmives nagy mulatságot csapott a korcsmában. Bede ugy elázott a mulatság során, hogy eszméletlenül szállitották haza a lakására. Otthon rosszul lett a szerencsétlen ember és egy félórai kinlódás után meghalt. A vizsgálat megállapitotta, hogy halálát a tulságos mértékben fogyasztott pálinka okozta.

Megölte a szerelem.

Gyorok. Gyorokon történt ez a mindennapi, de mégis meginditó tragédia. Musztafa Mária, egy jómódu oláh gazdaember tizennyolczéves, szép leánya szerelmi viszonyt folytatott egy legénnyel. A viszonynak következményei jelentkeztek s a leány, hogy megmeneküljön a szégyentől, kuruzsló asszonyhoz fordult, a kitől titkos szereket kapott. Ez lett a veszte a szép Máriának. A méreg összemarta a belső részeit s a szegény leány irtózatos kinok közt meghalt. Az **aradi** ügyészség a szomoru eset révén szigoru vizsgálatot inditott, mert az utóbbi időben töb hasonló eset történt a faluban.

Két öngyilkosság.

Hajduböszörmény. A városban minap **két véres** szenzáció történt gyors egymásutánban. Az első az volt, hogy egy **Kapusi** Márton nevü ügynök főbelőtte magát, mert nem tudta tovább elviselni anyagi zavarait. Halálos sebbel vitték a kórházba. Alig történt meg ez a tragédia, jött nyomában annak a hire, hogy egy fiatal leány, **Mezei Zsuzsánna,** marólugot ivott és **meghalt.** Jómódban élt, de a szerelemben csalódott s ezért dobta el magától az életet.

A föld kincsei.

Kassa. Kassai hirek közt olvassuk: **Éliás** József **tomori** lakos szántás közben egy cserépedényre bukkant, melyben 522 darab Zsigmond király korabeli ezüstpénz volt. Továbbá az **alsóvadászi Várdombon** dolgozó munkások ásás közben egy agyagrétegben kőkorszakbeli tárgyakat találtak, melyeknek értéke tekintélyes.

A magyar repülőgép.

Kézdivásárhely. Lázas tevékenységgel készül **Rihász** Sándor repülőgépe. Rihász székely származásu, aki régebben birósági tisztviselő volt, de legszivesebben gépészmérnöki tanulmányokkal foglalkozott. A budapesti müegyetemen be is mutatta **vitorlakeréknek** nevezett találmányát, mely szerinte megoldja a repülés problémáját. Munkálkodása iránt az erdélyi urak is nagyon érdeklődtek. Támogatására összeadtak mintegy 40.000 koronát, hogy épitse meg repülőgépét. Rihász együtt dolgozik **Markhot** fővárosi gépészmérnökkel. Néhány hét mulva teljesen elkészül a repülőgép és akkor megteszi első utját.

A bányász szerencsétlensége.

Körmöczbánya. Erneck József zuzómunkás a Ludovika-aknánál az érczzuzóban dolgozott. Munka közben nagy kövek zuhantak rá és életveszélyesen megsebesitették.

Templomrabló tanitó.

Nagykanizsa. A csendőrség letartóztatta **Szüsz** Bernát volt néptanitót, aki a **csornai** templomot kirabolta. Szüsz fokról-fokra sülyedt alá a lejtőn. Többször összeütközésbe került a büntetőtörvénykönyvvel is. Életének majdnem egy negyedrészét fogházakban ülte le. A templomokba való betörésért három izben volt büntetve.

Honvédsir-avatás.

Nagykáta. A nagykátai járás hazafias közönsége a **tápióbicskei** csatában hősi halált halt honvédek hamvainak elhelyezésére a Tápió hidja meleltt elterülő csatatéren diszes sirboltot emelt, melynek ünnepies felavatása október 24-én volt. Az egyházi felszentelést az összes felekezetek lelkészei végezték.

Szabolcsi hirek.

Nyiregyháza. Uj községi iskola nyilt meg uj tanitókkal **Nagybakán, Kenézlőn,** a nagyvarsányi **Ezredestanyán** és **Eszenyben.** — Nyugdijatzák **Szabó** Ernő **tornyospálczai** ref., **Dankó Miklós** leveleki rk. és **Trattner** Lipót **dombródi** izr. tanitókat. — Nyiregyházán megnyilt a miniszterileg engedélyezett **női kereskedelmi tanfolyam.**

Öngyilkos gazdalány.

Nyiregyháza. Greszka József nyiregyházai gazdálkodónak 19 éves **Zsuzsánna** nevü leánya multkor azzal ment be a városba, hogy a következő napi pótvásáron bevásárol. Szüleitől és egyetlen testvérétől a legvidámabb hangulattal vált el és senki sem gondolta, hogy a szelid szüle- és rokonszerető leányt nem látják többé. A városban revolverrel agyonlőtte magát és meghalt. Az öngyilkosság valódi oka ismeretlen.

A dunántuli református egyházkerület közgyülése.

Pápa. Több napon át tartotta rendes közgyülését a dunántuli református egyházkerület. Nagyszámu folyóügy között a konventi képviselőket választották meg. Rendes egyházi képviselők lettek: **Czike** Lajos és **Nagy** Lajos, póttagok: **Segesdy** Miklós és **Kis** József. Rendes világi képviselők: **Segesdy** Ferencz és **Kovács** Sebestyén Endre, póttagok: **Szabó** György és dr. **Szily** János. Azután elhatározták, hogy a kerület az államsegélyből kölcsönképpen a **szelistei** egyháznak 2000, a **belvárdinak** 5000, a **soltvadkertinek** 5000 koronát állapitott meg, ugyanesak az államsegélyből segélyt kapott **Baja** 300, **Tordincze** 300, **Urszentiván** 200, **Besencze** 400, **Kócsér** 300, **Tiszavárkony** 400, **Siófok** 500, **Szárszó** 100, **Legyer** 100, **Nyim** 300, **Csepel** 200, **Gyón** 200, **Örkény** 100, **Dunabogdány** 200, **Nyiregyháza** 200, **Rákosszentmihály** 150, **Rákosliget** 150, **Dunaföldvár** 400, **Hedina** 400, **Alcsut** 400, összesen 5500 koronát. A **Baldácsy**-alapból: **Gyüd** 500, **Stolvadkert** 500, **Somogytur** 500, **Kispest** 500, **Lovasberény** 500 koronát és a lelkészek közül is többen kaptak segélyösszegeket.

Elfogott kivándorlási közvetitő.

Sátoraljaujhely. A napokban a sátoraljaujhelyi vasuti állomáson szolgálatot teljesitő rendőrnek feltünt, amint egy öreg ember feltünően sokat tárgyal négy parasztemberrel és azután pénzt adva nekik, együtt ment velük a pénztárhoz jegyet váltani Budapestig. A rendőr igazolásra szólitotta fel őket, és ekkor kiderült, hogy az öreg **Antal Lipót** nevü, jól ismert kivándorlási közvetitő, a másik négy ember pedig **Szalai** Ferencz, **Tamók** András, id. **Tamók** Mihály és ifj. **Tamók** Mihály **abarai** illetőségü kivándorlók. Azonnal bekisérték őket a rendőrségre, a hol kitünt, hogy Antal Lipót vállalkozott a négy embert 470 koronáért Hamburgig szállitani és erre előlegként fel is vett mindegyiktől 20—20 koronát.

Egy derék vasutas és a sárga-fekete rongy.

Szeged. Minap délután négy órakor indult el a szegerókusi állomásról az a motoros, amely fél ötkor ér Hódmezővásárhelyre. A motorhoz két személykocsit csatoltak. Az elsőben jórészt vásárhelyi utasok foglaltak helyet, a másodikat pedig katonák töltötték meg, akiket egy főhadnagy vezetett. A közös bakákat Szegedről szállitották Békéscsaba felé. A közönség csak a vonat elindulása után vette észre, hogy azon a kocsin, amelyet a katonák foglaltak le, zászlót tüztek ki. **Fekete-sárga zászló volt.** A zászlókra hamarosan figyelmes lett az egész közönség, amely azután zajongani kezdett és követelte a fekete-sárga zászló eltávolitását. Mikor a motoros befutott az algyői állomásra, az állomási épület előtt **Darabont** Lajos állomásvezető várta.

Darabont megütközéssel vette észre, hogy a második kocsin fekete-sárga zászló leng. Rögtön odament a katonákat vezető főhadnagyhoz és igen udvariasan kérte, hogy az osztrák zászlót távolittassa el.

Mikor a főhadnagy elutasitotta a kérést, Darabont röviden csak ennyit mondott:

—Mig a fekete-sárga jelvényt el nem távolitják, nem inditom el a motort!

Az elüljáró intézkedését a közönség zajos éljenzéssel vette tudomásul. A főhadnagy néhány pillanat mulva odament az állomásfőnökhöz és **németül,** éles hangon követelte a vonat elinditását. A főnök nyugodtan mondta:

— Csak akkor indul el a vonat, ha bevonják a zászlót!

A főhadnagy erre szó nélkül sarkon fordult és beült a kupéjába.

A következő tiz percz alatt valóságos botrány tört ki a katonai kupék előtt. A közönség abczugolni kezdett. A főhadnagy ekkor kiugrott a kocsiszakaszból és az állomási elüljáróhoz sietve, német nyelven kiáltotta:

— Bocsánatot kérek, ez lehetetlen dolog. Az utasok itt valóságos botrányt csinálnak. Hát indul a vonat, vagy nem indul?

Darabont megmaradt a követelése mellett és mikor a főhadnagy szalutálva eltávozott, kijelentette a körülötte állóknak, hogy bármilyen következményei lesznek is a dolognak, nem inditja el a motorost, mig az osztrák zászlót be nem vonják. A főhadnagy végre parancsot adott a Boszniából szállitott katonáknak, hogy **vonják be a zászlót.**

— Éljen az állomásfőnök! — kiáltozta a közönség, mikor a huszperczes csatát megnyerték és a fekete-sárga zászló eltünt. Husz perczig tartott az affér, a mely után elindult a motoros, de késéssel érkezett a következő állomásra. Az utasok izgatottan tárgyalták még azután is a kinos esetet. A zászlóafférről Darabont Lajos jelentést tett a szegedi üzletvezetőségnek, a főhadnagy pedig a katonai parancsnokságnak. Reméljük, azt a hitvány, pimasz főhadnagyot ezért a hülye generálisok is bestrófolják egy kicsit.

Jegyzőválasztás.

Turjaremete. A megejtett körjegyzőválasztáson egyhangulag **Hahnschild** Lajos **perecsenyi** járási számvevőt választották meg.

GYÁSZROVAT.

Kiszely István, Árvamegye árvaszékének helyettes elnöke **Alsókubinban** meghalt. — **Teplitzky** Pál földbirtokos, 48-as honvéd, meghalt **Bártfán** 82 éves korában.

Magyarországi törvénycsarnok.

Egy pompás kis adócska! — A budapesti rémes gyilkosság. — Tévedtek az esküdtek. — Egy okos és modern birói döntés.

A magyar „Jogtudományi Közlöny"-ben egy igen érdekes külföldi ujitásról olvasunk. Eszerint ezekben a keserves időkben ,amidőn legközelebb még a gondolatainkra is adót vetnek, valami értelmes, okos adónemet is sikerült Poroszországban kitalálni. A „Jogtudományi Közlöny" irja ugyanis, hogy: Poroszországban adójavaslat készül, melynek értelmében a nagyherczegi czim viselhetéseért 10.000, a herczegi czimért 6000, a grófiért 3600, a báróiért 1200 márka lenne fizetendő. A porosz Landtag bizottsága még más reformot is tervez. 12.000 márka ellenében a polgári földbirtokot nemesivé lehet majd tenni; 5000 márkáért titkos kereskedelmi tanácsosi czimet lehet kapni, 3000-ért egyszerüt és igy tovább lefelé egész 1000 márkáig. — Valóban ez a terv nagyon praktikus és igazságos. Ugy is folyton azt hangoztatják, hogy az adókkal első sorban a **fényüzési** czikkeket kell terhelni. Ime tehát, a ma már abszolute értelmetlen nemesség és czimek, ezek valóban a legfölöslegesebb fényüzési czikkek. Ezzel legalább az ipar sem szenved hátrányt, mert hisz ennek az iparnak a mestere, a királyok és lakájaik az adó mellett is elég hasznot fognak huzni az emberi hülyeség e kiaknázásából.

* * *

Megirtuk azt a rémes gyilkosságot, melyet egy intelligens fiatal ember követett el A törvényszéki orvosok a vizsgálóbirónak előterjesztették a meggyilkolt Szilasi Adolf ügynöknek boncolásáról készitett jegyzőkönyvet. A boncolás adatai szerint Szilasi Adolfon tiz szurt és egy vágott sebet ejtett a gyilkos. A halál közvetlen oka külső elvérzés volt. A sérülések általános benyomása **megerősiteni látszik a vádlottnak a védekezését, hogy nem előre megfontolt szándékkal támadt Szilasira, hanem védekezése közben követte el véres tettét, amikor Szilasi megtámadta.** A törvényszéki orvosok megvizsgálták Liszkai István sérüléseit, amelyeket jelentékteleneknek találtak. Ily módon a szerencsétlen megtévedt fiatal ember büntetése is enyhülni fog.

* * *

Acsády József **csampa-pusztai** birtokos a nyáron egy tüvel agyonszurta alvó törvénytelen gyermekét. Acsády szerelmi viszonyt folytatott egy leánynyal, s hogy megszabaduljon a gyermektartás kötelezettsége alól, elpusztitotta a gyermeket. Minap tárgyalta az ügyet a szegzárdi esküdtbiróság. Az esküdtek azonban nem jól értették meg az eléjük tett kérdéseket s igy téves verdiktet hoztak. Ez okból a

Helyiség-változás.

„A BEVÁNDORLÓ"
A FELSŐVÁROSBA KÖLTÖZÖTT.

Tisztelettel értesitjük lapunk olvasóit és a hirdetőket, hogy a „Bevándorló" szerkesztősége és kiadóhivatala a felsővárosba, 322 EAST 72-IK UTCZÁBA költözött. Minden néven nevezendő levelek, pénzküldemények a jövőben igy és CSAK IS IGY czimzendők: A BEVÁNDORLÓ, 322 East 72 street, NEW YORK.

MAGYAR ÉKSZERÜZLET
KEMÉNY LAJOS
430 STATE ST., PERTH AMBOY, N. J.

Egyedüli magyar ékszerüzlet, hol mindenféle ékszereket, hazai hangszereket, fegyvereket, tajtékárukat és revolvereket kapni. Minden eladott tárgyért jótállást vállal már csak tóságilag engedélyeazért is, mert hazett zálogháza is van. Kérjenek árjegyzéket, melyet ingyen és bérmentve küldök. Javitásokat gyorsan és pontosan eszközöl jótállás mellett.

Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában.
Sok év óta férfi és női betegségek gyógyitásának szenteltük magunkat.
Kik alapos, lelkiismeretes gyógyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoknál, — kik alaposan vizsgálnak, kezelnek sziv-, tüdő-, ideg-, máj-, gyomor-, vese-, hólyag-, bőr-, száj-, szem-, fül-, orrbetegségeket, nemi gyengeséget, aranyér-, köszvénybántalmat, vérmérgezést, bágyadtságot, hugycső-, bélféreg és bármily titkos betegséget, — azok bizalommal forduljanak hozzánk.
Mi rövid idő alatt kezelünk mindennemü titkos, belső és külső bajokat, daganatokat (mirigy-, torokdaganat), vérbajokat, elgyengült férfierőt, impotenciát, ifjukori bünök s kihágások következményeit és mindennemü nemi betegséget.
Jelszavunk: a beteg alapos és lelkiismeretes kezelése, annak megelégedésére.
Ha a bajt gyógyithatatlannak találjuk, azt kezelésre nem vállaljuk el és őszintén megmondjuk.
Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senkit munkájában; ezreket gyógyitunk évente.
Tanácsért forduljon hozzánk; az semmibe sem kerül; ha baja van, jöjjön azonnal, ne halassza holnapra. Ha személyesen nem jöhet, irjon.
Fel vagyunk szerelve legujabb villanyozó készülékkel, röntgen-sugaras gépezettel (mely a test keresztülvilágitását teszi lehetővé) és a jelenkori orvosi tudomány minden legtökéletesebb eszközeivel.
Vizeletelemzést elvállalunk; mérgeket gyógyszereinkben nem alkalmazunk.
Mi New York államban törvényileg be vagyunk jegyezve.

Dr. Landes,
Dr. Rankin,
Dr. Roger,
Dr. Shattuck,
orvosok a
Bécsi Orvosok Intézetében.
140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY.
3-ik és Lexington Ave. között.
RENDELÉS: Reggel 9-től este 8-ig
VASÁRNAP: Reggel 9-től d. u. 4-ig.

S. G. ROVNIANEK & CO.,
Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált italok nagyban való elárusitására.
Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt italok ára legalább 10 dollárt tesz ki, a szállitási költséget mi fizetjük.

PÁLINKÁK GALLONOKRA.			
Jó fehér pálinka	$2.00,	2.50,	3.00
Jó vörös pálinka	$2.00,	2.50,	3.00
Legjobb gabonapálinka	$2.00,	2.50,	3.00
Jamaikai rum	$2.00,	2.50,	3.00
Köménymagos	$1.50,	2.00,	2.50
Ánizs	$1.50,	2.00,	2.50
Tiszta spiritusz	$2.50,	3.00,	3.50

AMERIKAI BORÓK GALLONJA.	
Ohioi vörös	$1.00
Ohioi fehér édes	$1.25
Kaliforniai régi, savanyu	$1.50
Kaliforniai muskatályos	$1.50
Kaliforniai tokaji	$1.75
Kaliforniai 5 éves Port bor	$2.00
Kaliforniai Sherry bor	$2.00
Kaliforniai burgundi vörös	$1.50

Az italokért járó pénz postautalványnyal vagy regisztrált levélben mindig előre küldendő.
AKI CSAK MEGKÓSTOLTA A MI TISZTA BORAINKAT ÉS PÁLINKÁINKAT, AZ SOHASEM BÁNTA MEG ÉS MINDIG LEGJOBBAN ÉS PONTOSAN KI VOLT SZOLGÁLVA.
Tegyen egy próbarendelést és nem fogja megbánni soha. A leveleket igy czimezze:
S. G. ROVNIANEK & CO.,
318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSITÉK.
Joseph Major Myers
pénzküldő irodái.
Főüzlet: PHILLIPSBURG, N. J.
Fióküzlet: ALPHA, N. J.
Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-hazába; a legbiztosabban és legolcsóbban szállitok. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint konzuli hitelesitéseket elvégzek. Egyedüli közjegyző Phillippsburg és környékén. Honfitársaim minden ügyben ingyenes felvilágositást kapnak.

KLEIN JAKAB
Legrégibb és legmegbizhatóbb magyar bankár, közjegyző és hajójegyügynök. bankár, pénzküldő és hajójegyelárusító Amerikában. A PENNSYLVANIA VASUT FŐÜGYNÖKE. Egyedüli tulajdonosa a Magyar Amerikai Hiteltársaságnak. Alaptőke és fölösleg $175.000. Fióküzletek: HOMESTEAD, Pa., DUQUESNE, Pa. Magyar jogügyeket pontosan és lelkiismeretesen lebonyolit. Forduljanak hozzá bizalommal. Czime:
Jacob Klein, banker,
1340 PENN AVE., PITTSBURG, Pa.
207 SIXTH AVE., HOMESTEAD, Pa.
16 N. DUQUESNE Ave., DUQUESNE, Pa.

SZABADALMAKAT
kieszközöl bel- és külföldön s azok eladását és értékesitését közvetiti
HERZOG ZSIGMOND
az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. müegyetemen végzett okleveles mérnök. 116 NASSAU STREET, NEW YORK. Este és vasárnap 955 Second Ave.

biróság nem hozott itéletet, hanem az ügyben uj tárgyalást fog kitüzni.

* * *

Az egyéni függetlenségre való törekvés jellemzi korunkat. Örvendetes, hogy ez a hatás hazánkban is megnyilatkozik a jog öreiben. — Érdekes határozatot hozott a minap a budapesti itélőtábla. Egy konkrét eset kapcsán kimondotta, hogy **a segéd szolgálatadója előtt nem köteles vagyoni viszonyait feltárni** és az a körülmény, hogy a segéd alkalmazásakor nem közölte, hogy adósságai vannak, ez a felmondás nélkül való **elbocsátás okául nem szolgálhat.**

Magyar Lloyd.

Még egyszer, az „alkalom". — Pompásan megy az embervásár. — Munkáskórház Pöstyénben. — Az idei szüret szakbecslése. — Czukorgyárak és a gazdák. — Uj magyar pénzek.

Régebben megirtuk, hogy a Schaumburg-Lippe herczeg tulajdonában levő verőczei és szlatinai uradalmakat, amelyek 42.338 hektár terjedelmüek és amelyekből 22.784 hektár az erdőség és közel 20.000 hektár a szántóföld, legelő és rét, **Wrede** herczeg akarja megvásárolni. A vételár **negyven** és **félmillió** korona lett volna, melyben részesedést vállalt volna egy franczia pénzcsoport is. Már-már ugy volt, hogy a birtok Wrede herczeg tulajdonába megy át s már az érdekeltek megbizottai is összeültek a részletek letárgyalására, amidőn az utolsó pillanatban **meghiusultak** a tárgyalások. Hir szerint a tárgyalások során olyan éles ellentétek állottak elő, melyeknek az elhárítása lehetetlen volt, miért is az üzletet meghiusultnak lehet mondani. Érdekes, hogy erre az óriási birtokra már többen pályáztak. Igy a mult esztendő végén a **Magyar Telepitő-és Parczellázó Bank** reflektált rá, de megegyezés szintén nem jött létre. Később egyik nagyobb pénzintézetünk azzal az érdekes tervvel jelentkezett a kormánynál, **hogy a kormány vegye meg a birtokot, mely Szlavonia egyharmadrészét teszi és oda telepitsen magyarokat. Ezzel a horvát kérdést akarta megoldatni** a magyar kormánynyal az ötletes bankigazgató. Sokáig folytak is a tárgyalások, tanácskoztak is heteken át, végül is kénytelen volt a magyar kormány kijelenteni, hogy bár szivesen megcsinálná az üzletet, a terv is tetszik neki, **de nincs pénze rá.** Igy aztán ezek után Schaumburg herczeg megkezdte a tárgyalásokat a Wrede herczeggel egyesült franczia pénzcsoporttal, melyek aztán most szintén meghiusultak.

Csodálatos módon, elintézetlen maradt tehát ez az elveszettnek hitt ügy és ismét előállott az alkalom, hogy a magyar kormány és a magyar társadalom **elemi, szent kötelességét teljesithesse. Hihetetlen, őrültséggel határos, bünös, gaz, gyalázatos mulasztás lenne az, ha most a kormány és a nemzet elmulasztják ezt az alkalmat. Áldozatot nem kimélve, vaserélylyel kellene ezt az alkalmat most megragadni, mert ez nem üzlet, ez szent, elkerülhetetlen nagy nemzetpolitikai kötelesség.** Százezer és százezer fajmagyart menthetnének ki innen az amerikai csontsorvasztó bányákból is, menthetnének meg kis nemzetünknek és azok örömmel, boldogan mennének haza. Csak, hogy nem **panamával** kellene hozzájuk közeledni, hanem hozzáértő emberekkel kellene őket itt összeszedni. — De fájdalom, mindennek daczára szinte biztosra vehetjük, hogy mégsem fog mindez megtörténni!...

Az amerikai magyarság pedig **most, most érezze botrányos tehetetlenségét,** most, amikor egy ilyen nagyszerü alkalommal szemben tehetetlenül kell állniok, holott évenként milliókat dobnak a semmibe a senkinek.

* * *

Arról értesülünk, hogy Hamburgban tizmillió márka alaptőkével uj tengerhajózási r.-t. alakult, mely a Hamburg és Galveston között fog kivándorlási járatokat ellátni. Az alaptőke már teljesen jegyezve van s hir szerint az alapitóknak nincs szándékukban a Nordd. Lloydnak és Hamburg—Amerika Line-nek versenyt támasztani.

Hát ugy látszik, mégis jó üzlet azokkal a fekete gályákkal való finom emberkereskedés. A létező hajóstársaságok zsirosodnak, ujak pedig egyre keletkeznek. Legutóbb a hirhedt Cunard is akar egy ilyen csecsemőt világrahozni. Szóval az üzlet jó. Jut is, marad is.

* * *

Olvassuk, hogy Pöstyén fürdő intézményeinek sorában nevezetes helye jut egy szociális alkotásnak. Ez a nagyfontosságu intézmény a pöstyéni **munkáskórház,** amely szerény kezdetből évről-évre fejlődve akkora méreteket ért el, hogy ma már **200 ágygyal** rendelkezik és az idei szezonban jelentkezett a **kétszredik** beteg. A kórházba **a munkásosztályhoz tartozó mindkét nembeli** betegeket vesznek fel. Az intézet egész évben nyitva van.

Örömmel olvassuk e hirt, mert látjuk benne azt az iparkodást, hogy Magyarország a munkásnépnek is gondos hazája lehessen.

* * *

A Magyar Kereskedelmi Csarnok borkereskedői szakosztályának jelentése szerint **az idei szüret** eredménye **sem mennyiségileg, sem minőségileg nem volt kielégitő.** Mennyiségileg alig fogja az idei magyarországi termés a mult évi termés 35 százalékát elérni, mert ez évben magyar holdanként (1200 négyszögöl) átlagosan alig 7 hektoliter lett szüretelve, mig a mult évben egy magyar hold átlagosan 20 hektolitert hozott. Még rosszabb az állapot a Tokaj-Hegyalján, a hol a termelők **alig nyernek fedezetet költségeikre.** Az ez évi must minősége is sok kivánni valót hagy hátra. Jobbfajtáju paraszt mustért 20—25, urasági borokért 28—32 koronát fizettek, sőt ott, ahol kizárólag zöld-fehér fajták vannak, 36—40 koronát is.

* * *

Ujabban két czukorgyár alapitásáról is beszélnek Magyarországon. Az egyiket Délmagyarországon akarja megcsinálni egy pénzcsoport, mig a másikat **Szatmáron tervezik a gazdák. A szatmári gazdák gyülést** is tartottak a gyár alapitása ügyében. Az alapitók azt szeretnék, ha a gazdák egy millió korona névértékü részvény jegyzésével vennének részt az alapitásban. Ez azonban bajosan fog sikerülni.

* * *

Régi terv, hogy az érczpénzforgalom megkönnyitése czéljából **egy uj pénzdarabot, kétkoronásokat** fognak veretni és pedig Magyarországon is, Ausztriában is 50 millió darabot. Az egykoronásokat is szaporitani fogják legalább 100 millió korona értékü uj veretü koronásokkal. Csak már egyszer a magyar önálló bank veretné ezeket és ne az az undok sárgafekete nadály, a közös bank.

Egyveleg.

Glosszák bizonyos levegő „levegőváltoztatás"-hoz. — Magyar királyi állami embergeseft. — Az olájok, az olájok már koldulni járnak!

Egy hazai ujság bizonyos német statisztika nyomán a következőket irja a kivándorlókról:

A kivándorlókat rendszerint a szegénység, a munkanélküliség hajtja otthonról Amerikába s csak kevés hányada a kivándorlóknak kénytelen más okból elhagyni hazáját. Egy német statisztika szerint, amely a mult évi juliustól szeptemberig terjedő időszakban kivándoroltak vagyoni helyzetét ismerteti. 1470 kivándorló közül 470 volt vagyontalan és 1000-nek vagyona volt. És pedig 21 kivándorlónak 10.000 márka, 10-nek 15.000 márka s azonfelül 19-nek 20.000 márka, 13-nak 25.000 márka, 14-nek 30.000 márka, 10-nek 50.000 márka, 4-nek 60.000 márka és 6 kivándorlónak 100.000 márkán felül is volt vagyona.

Sajnos, hogy az a hazai ujság e tünet további taglalásába nem bocsátkozik, a mint ezt már, a kivándorlás roppant fontosságu kérdésével szemben, az egész magyar sajtó részéről megszokottnak kell tekintenünk.

Igen, tessék elolvasni a csodálatosan fejlett magyar sajtó valóban **remekeit,** tessék elolvasni azokat a valóban müvészi remekbe készült nagy magyar ujságokat; azok az intellektus pazar fölényével foglalkoznak az egész világ ügyével-bajával és érthetetlenül érzéktelenek a magyar nemzet elemi nagy problémájával: **a kivándorlással** szemben.

Ezt az esetet is felemlitik, hiszen kuriózum, szociális kuriózum. Nem is kerülhetik ki, mert ujságmüvészetük pompás apparátusa feltétlenül megtalálja. Ám rejtélyes módon érzéketlenek maradnak az ebben foglalt mázsás szociálproblemával szemben.

Mert ez a német statisztika, amint néhány sorával itt áll szemeink előtt, nem tesz kevesebbet, mint **vétót** kiált néhány veszedelmes, csak amugy félvállról odavetett felfogásnak, melyek ma a kivándorlás kérdését abszolut uralják. Tessék csak ez ellentmondást nem türő számokat megillető figyelemre méltatni, mélyen tisztelt szociáltudós urak! Önök eddig csak amerikás **becsülethalottakat,** éhező **mobot** és **földéhes parasztot** ismertek! Eszünk ágában sincs e három kategóriát letagadni, de azt is kinyilvánitjuk, hogy e három kategória **egészséges kiválasztódást** jelent az európai anyaországokra nézve Oh, pardon! El voltunk készülve e bátor és igaz kijelentés után, a bekövetkezett szüzi **megbotránkozásokra, de** ez a bájos szemérem **csak megerősit** meggyőződésünkben. Fel kellene hivni a főherczegi védszárnyak alatt diszülésező és bankettező **patronage** egyesületet, vajjon mit szól ahhoz, hogy a konvenczionális becsülethalottaknak, melyik jobb: egy olyan társadalom börtönbélyeg-e, amely aljas erkölcsi és általános korrumpáltságában maga is in effigie a közmegvetésre érett, amelyben csak rajtakapott és rajta nem kapott bünösöket lehet megkülönböztetni: avagy egy uj tér, szabad, egészséges levegővel, a Munka, a Munka becsületének vérujitó, ujjáteremtő világával? Mi előnyösebb a fajra, melynek még „apagyilkosa is" káros ürt támaszt: ha tévedtjei **megsemmisülnek,** avagy, ha **megujhodnak?**

Fel kellene hivni a diecső szocziáltudósokat; mi kivánatosabb egy nyomorult nemzetre: ha éhezői egy gazdag országban kenyeret találnak, — és mégis megtartják, meg is tarthatják hazafiságukat, — vagy ha otthon éhen halnak?

Fel kellene hivni a Náczi bácsi diecső „nemzetgazdászait"; mi előnyösebb olyan nemzetre, ahol a föld visszatartózhatlanul ömlik az idegen uralom alá: ha a földéhes paraszt nemzetellenes szocziálista lesz; vagy ha kijön ide, ugyanolyan feltételek mellett, mint fennebb emlitettük?

No, tehát nem tagadjuk létezését annak a három kategoriának, csak nem tudunk a ténybeli igazsággal szemben képmutatók lenni és ha kell, — mint jelen esetben is — szembe is szállunk azzal!

A kérdéses német statisztikai számok azonban nálunk is többet tesznek.

A kivándorlást egy uj szocziális jelentőségében mutatják be! Azt látjuk e számokból, hogy nem csupán az erkölcs és anyag proletárjai, **hanem a szalonnás, bundás burzsoá is felveszi a kivándorlás botját!** Ezrek és ezrek tulajdonosai keresnek uj teret, uj levegőt, uj életet, uj hazát!

Hát ha, tisztelt hazai kollégáinknak **érzékük** lenne e tünet szenzácziós jelentősége iránt, akkor lapjaik fele most bizonyára ennek taglalásával lenne teleirva. Megirnák öklömnyi betüvel, hogy elég a katonai őrületből, elég a hihetetlen, ostobán nagy adózórendszerből; ütött a 12-ik óra: a tömeg nem fog vitatkozni a meghülyült államdoktorokkal, akik egy-egy nagy kórházzá változtatták az országokat, hanem felkel a mütőasztalokról, zsebredugja **a tele bugyelláriát** és elmegy onnan, messze, messze, **levegőváltozásra!...**

* * *

Magyarországon az uj kivándorlási törvény tudvalevőleg oly irányu intézkedéseket is tartalmaz, hogy külföldi hajóstársaságok külföldi kikötőkre nézve is megszerezhetik a magyar kivándorlók szállitására való törvényes engedélyt, **ha a magyar törvény rendelkezéseinek magukat alávetik.** A hires kivándorlási nagyvállalkozók: a Hamburg-Amerika, a Norddeutscher Lloyd és a többi társulat, amelyekkel e tekintetben a belügyminiszter évekig tárgyalt, kényelmetlennek és a mi a fő, **veszélyesnek tartották a törvényes üzletet** és addig hurták-vonták a tárgyalásokat, mig a belügyminiszter megszakitotta velük a további érintkezést, ugy hogy ezek a tárgyalások megszüntek s **most már a kormány a törvény teljes szigorát fogja alkalmazni a külföldi csábitás és a törvény megkerülésével észak felé való kivándorlás ellen.** Ujabban különösen a Hamburg-Amerika vonal és a Norddeutscher Lloyd hálózta be zugügynökeivel az országot, az uj kivándorlási törvény azonban elég módot nyujt e lelkiismeretlen üzelmek üldözésére és megtorlására. Két hónap telt el az uj törvény életbelépése óta s a hatás lassanlassan máris érezhető, mert a határrendőrség **kiméletlen szigorusággal ellenőrzi** Hamburg, Bréma, Antwerpen felé utazókat.

Mennyi gyalázatos, aljas czinizmus bőg ki ebből a hazai hirből? Itt, a szabad Amerika földjén rettenetes harcz folyt az emberi méltóságért, a rabszolgakereskedés ellen; ott, a szabadságért egy évezreden át vérző Magyarországban pedig, a magyar állam arczátlan nyiltsággal és teljes hatalmas apparátussal üzi ezt a becstelen ipart! „... ha a magyar törvény rendelkezéseinek magukat alávetik"...

Mik azok a rendelkezések! Humbug! Pimasz világcsalás! Leplezett népuzsora! Piszkos, mocskos, förtelmes üzleti szélhámosság! Az a koficz magyar orvoskölyök azon az undoritó hivatalos fekete gályán? Ez az a törvényes rendelkezés? A vizbefött paszuly? A kutyáknak való moslék? A gyalázatos, durva bánásmód? A botrányosan hosszu vándlizás? Az, Az, hogy magyárul még csak egy szutykos mosogató sem beszél a hivatalos gályákon? Azok az arczátlanul ósdi, büdös, piszkos, életveszedelmes, rozoga dereglyék? Ez az a „törvényes rendelkezés"?

Egyszerüen vakmerőség ez a förtelmes, bitang üzlet! Amint vakmerőség a huszadik században olyan komisz kozák basasággal korlátozni az egyéni önrendelkezés legszentebb jogát. Amint botrányos, hogy egy állam, mint a tulkokat, csordában hajtja polgárait egy komisz világcsalás csápjai közé.

* * *

Megirtuk, hogy az aradi román püspököt az oláhok inzultálták azért, mert megjelent az aradi Kossuth-szobor leleplezésén. Azóta ujabb botrányról és gondoskodtak az oláhok. Nevezetesen: Nagyszebenben a **Metiánu** metropolita-érsek elnöklésével tartott görög-keleti oláhok egyházi kongresszusán Mangra Vazul nagyváradi vikárius hallatlanul felháborító inditványnyal örvendeztette meg a dákórománok táborát. Az inditvány ugy szólt, hogy a kongresszus kérjen **pénzsegélyt Károly román királytól a magyarországi oláh egyházak részére.**

A Dráku verje meg ezt a zsiros, rühes, állati hordát, amely annál vakmerőbb, minél élhetetlenebb és bünösen gyávább a magyar kormány és a magyar társadalom! Hát miért kunyerálnak attól a nyomorult oláh királytól, hát miért nem szedik föl azt az egypár szennyes czondrájukat és mennek oda az édes oláh öregapjukhoz? Ott még mamaligával sem zabálhatják majd tele magukat!

—bócz.

AJÁNDÉK ANYÁDNAK

AZ APÁDNAK, A FELESÉGEDNEK, A MENYASSZONYODNAK ÉS TESTVÉREIDNEK!

UJÉVRE ÉS KARÁCSONYRA

KÖZELG AZ AJÁNDÉKOK ÜNNEPE, ÉS ÉPPEN EZÉRT ÖSSZESZEDTÜNK 200 DARAB AJÁNDÉKOT EGY CSOMAGBA.

200 drb csak 5 dollár

Előre csak 2 dollárt fizet, a másik hármat csak akkor fizeti, ha megkapta a csomagot és megvan elégedve vele. Ha nem tetszik, küldje vissza és mi rögtön visszaküldjük a pénzét. : : : : : : : : :

Mi van a csomagban:

Egy tizévi jótállás melletti tüzarany óra.
Egy tüzarany óralánczc.
Egy gyémántköves gyürü.
Egy női tüzarany nyaklánczc medálával.
Egy harmonika.
Egy revolver.
Egy tajtékpipa (görbe szárral).
Egy kés, olló, kefe, hajkefe.
Egy borotva, szappan, pamacs.
Egy irógép, 200 betüvel.
Egy bajuszpedrő, bajuszkefe, ujévi kalendárium.
Egy dohánytartó, pénztárcza aprópénznek.
Egy bugyelláris bankótartónak és még sok szép és hasznos ajándék, összesen 200 darab.

HA CSAK EGY IS HIÁNYZIK BELŐLE, UGY NE RÖSTELJE VISSZAKÜLDENI. A PÉNZÉT VISSZAKAPJA.

Jól vigyázzon a czimre:

CHICAGO NOVELTY CO.

Unity Bldg., Room 701, Chicago, Ill.

Tegyen ajánlott levélbe 2 dollárt, vagy küldjön egy money ordert és mi rögtön küldjük az árut.

MONOPOL KAVÉHÁZ

RÓTH PÉTER Mgr.

NEW YORK, 145 MÁSODIK AVE., A KILENCZEDIK UTCZA SARKÁN

Kitünő ételek és italok. Kitünő ételek és italok.

A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.

MINDEN ESTE ELSŐRANGU ZENEKAR.

Magyar gyógyintézet Pittsburgban.

Felhivjuk mindenkinek figyelmét arra, hogy mindenféle titkos és belső baj teljes kigyógyitását elvállaljuk, ugymint: Tüdő, szív, vese, gerincz- és fejfájás, agylágyulás, kopaszság, mérges daganatok, vérzések, fehérfolyás. Mindenféle férfi és női titkos betegségeket a legrövidebb idő alatt kigyógyitunk a legszigorubb titoktartás és jótállás mellett. Sok oly gyógyitás lett már reánk bizva, ahol más orvosok nem segithettek. Gyengitő éjjeli kifolyásokat gyógyitunk rövid idő alatt, ugyszintén elgyengült férfierőt rövid idő alatt kigyógyitunk. Szenvedjen bárki bármily megnevezhető bajban és ha személyesen be nem jöhet, irja le baját lelkiismeretesen és mi azonnal adunk tanácsot.

Irodai órák mindennap reggel 9-től esti 9-ig, vasárnap délután 3-ig. — Szerdán és szombaton reggel 9-től esti 9-ig.

DR. REGAN EUROPA MEDICAL CO.,

720 PENN AVENUE, PITTSBURG, Pa.

Egyedüli magyar :: gyógyszertár :: Fayette megye és :::: vidékén ::::

R. A. OLESCHAK,
25 Broadway, Uniontown, Pa.
Magyarok, keressék fel bizalommal.

Mindenféle hazai szerek a legjutányosabb árakban ::: kaphatók :::

LUX GÉZA
30 BROADWAY, UNIONTOWN, Pa.
Magyar csárda. Izletes ételek és italok kaphatók. A honfitársak igazi magyar czigányzene mellett elmulathatnak.

Dr. Rosenthal Adolf,
SEC. NAT. BANK, UNIONTOWN, Pa.
Egyedüli magyar orvos a vidéken. Budapesti és bécsi egyetemeken végezte tanulmányait. Minden betegségnek kezelését elvállalja.

Dr. P. SCOTT,
MAGYAR FOGORVOS
Seaton Building, Uniontown, Pa.
RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

Dr. H. F. WONDERS,
MAGYAR ORVOS
Gyógyit szem-, torok- és gégebajokat.
FIRST NATIONAL BANK ÉPÜLET 405,
UNIONTOWN, Pa.

A CSALÁD TÁMASZA.

— Regény. —

Irta: **DAUDET ALFONZ.**

(Tizenharmadik folytatás.)

— Azt a Papoffot, aki pantheon-utczai lakásán titkos nyomdát rendezett be magának?

— Azt! azt! Milyen pompás emlékezőtehetsége van, kedves barátom.

Egynehány perczig szótlanul haladtak egymás mellett, aztán a járda közepén megállottak.

— Kedves fiam, egyesült erővel meg kell, hogy őt mentsük. Én utálom a politikát; de annak a lapnak utján, melynek belmunkatársa vagyok és amely hajdan Gambetta lapja volt, megismerkedtem a köztársaság minden söpredékével. Azonkivül pedig mindenkivel jó lábon vagyok, a belügyminiszterrel, a rendőrkapitánynyal. A mi Casta barátnőnk tehát Francziaországban nyugodtan alhatik... De most a pétervári rendőrprefektus korlátlan teljhatalommal jár Párisban. Mintha már látnám, hogy csapnak le szegény Castára ragadozó ölyv módjára. Tehát értesülve kell, hogy legyek minden uj ismeretségről, amelyet köt. Sőt alapos gyanum is van egy igen titokzatos orosz könyvtárra, ahová ő egy idő óta nagyon gyakran jár el. Igen, igen, a pascal-utczai könyvtár. Ejnye, de pompás spiczli volna önből, — szólt Mauglas és szemében olyan lángoló tüz lobogott fel, hogy Raymond összerezzent, mintha egy mellette eldurranó puska villáma czikkázott volna fel. Oh, hányszor fog ő később visszagondolni erre a vésztjósló lángra, milyen dühös haraggal fogja harapni a párnáit, ha a gimnáziumi hálóterem éjjelein visszaemlékezik majd rá. De most, ebben a pillanatban, megrészegült a hiuságtól; feje elkábult arra a mámoritó gondolatra, hogy valamennyi tanulótársa, aki vele egyidejüleg kerül haza, tiszteletteljesen veszi le majd a kalapját nagy nevü kisérője előtt.

— Mindenekelőtt meg kell, hogy Casta barátnőnk tudja, hogy a Saint Marcel városrész minden odujában, meg a pascal-utczai könyvtárban és a „Quatorze Marmites“ czimü korcsmában is akadnak a forradalmárok között sokan, akik az orosz rendőrség szolgálatában állanak. Remélem, ön erről értesiteni fogja.

— Számithat rám, Mauglas uram.

Ez a Mauglas név, melyet direkt nyomatékosan hangsulyozott a lyczeum kapuja előtt várakozó felügyelő hallatára, fényes, diadalmas fogadtatást biztositott a fiatal Eudelinenek... Mauglas, Javel Mark! ennek a fiunak vannak aztán szép összeköttetései! Ezezl künn az életben jó lesz majd barátságot kötni.

Másnap Raymond még mindig a morangisi park sugaras tavaszfakadásának és az első csók tüzes kéjének varázsa alatt állott. Hogy ezt az édes érzést minél tovább élvezze és egyuttal megkönnyebbitse annak lelkét gyötrő emlékét, papirra akarta vetni a benyomásait. De a legdekadensebb szellemü vers, a legszubtilisabb próza se fejezte ki annak az árnyékát se, amit ő érzett. Ugy érezte, mintha valami ragyogó siklókigyó siklott volna ki a kezei közül és az illatos füben, a sugaras verőfényben ott bontogatná előtte kéjesen testének gyürüs idomait. Ma értette meg legelőször Verlaine versének s sorát, annak a Verlainenek, aki néhány hónap óta a nagyok kedvencz költője lett:

Et le reste est litterature.

Mennyivel könnyebb azt leirni, ami csupán csak irodalom és nem élemény.

E mai hétfő délután négy órakor Raymondnak a vizitteremben egy látogatója akadt, aki annyira kihozta a sodrából, hogy megfeledkezett az irodalomról, sőt még a szerelemről is. A halvány, tompafényü őszi délután alkonya félhomályba vonta a földszintes fogadótermet, melynek komor iskolai jellegü falfestményei között a szülők és tanulók elmosódó alakjai csoportokba verődve, halkan beszélgettek.

Midőn Raymond a bejárat két lépcsőfokát átugrotta, messziről egy magas termetü uri embert pillantott meg, aki háttal az ablakhoz támaszkodva várta őt. Raymond Esprit Cornatra, Antonin főnökére vélt ismerni és aggódó nyugtalansággal gyorsan sietett feléje, látva azt, hogy Antonin nincsen vele. De midőn közelebb ért, azonnal észrevette a tévedését. Esprit Cornatnak ugyan épp ilyen rövid volt a dereka, épp ily hosszuak a lábszárai és épp ilyen sörtés az ősz haja; de közelről az alaktalan szájszélek meg az ápolatlan szőke szakáll alól, erősen kiálló arczcsontok és állkapcsok tüntek eléje vad kifejezést kölcsönözve ennek az embernek, aki tehát semmiben sem emlékeztetett a negyvennyolczas évek parlamentjének volt tagjára. Nagyon halkan, korrekt franczia nyelven, lágycsengésü hangon és idegenszerü kiejtéssel beszélt.

— Eudeline Raymond urhoz van szerencsém, ha nem csalódom! Lupniak vagyok. Vigyázzon, ránk néznek, uralkodjék magán. Tudassa a lehető leggyorsabban Castagnozoff Zsófiával, hogy ne jöjjön haza pantheon-utczai lakására; a rendőrség megszimatolta. Mondja meg neki, hogy biztonságban vagyok tegnap este óta ott, ahová ő engem küldött és ahol neki ma este hozzám kell csatlakoznia, ha nem akarja, hogy holnap reggel Morangisban elcsipjék.

A gimnázista érezte, hogy az arcza elsápad és a térdei roskadoznak.

— Ds hát mi történt?

— Besugó akadt.

A tolvajnyelv durván és bizarrul hangzott a lágy szláv hanglejtés zenéjében.

— Nem volt annyi időnk, hogy megtudjuk, ki az áruló, — annyi bizonyos hogy a prefektus mindent tud; légyottjaink helyét meg kell változtatnunk és mindenkiben gyanakodnunk kell.

Egy pillanatig elgondolkodott, homlokát mind sötétebb ránczokba szedte, aztán élénken mondá:

— Valóságos csoda, hogy ez nekem eszembe jutott. Fog ön módot találni arra, hogy Zsófia még ma este értesüljön a történtekről?

— Ma ülés van a képviselőházban; Izoard Pétert rögtön értesitem és ő még ma este Morangisban lesz.

— Helyes! Jó estét!

Forró oroszlánleheletü párázat csapta meg Raymond arczát; egy óriási száraz kéz kulcsolódott finom ujjai köré és a fiu látta, mint hajol meg a forradalmár hatalmas alakja az ajtó küszöbén és a sötétségbe befordulva mint tünik el.

Milyen gyötrelem dulta a lelkét vasárnap reggelig. Hátha ő az, aki elárulta a titkot! De hisz akkor azt kellene feltennie, hogy Mauglas az egyetlen, akinek szólott... Lehetséges ez? Nem! Csakhogy ama politikai környezetben, ahol a nagy kritikus mozog, egy vigyázatlanul elejtett szó, egy informáczió, melyhez semmi rossz szándék nem füződik, elegendő arra, hogy ez az informáczió tovább terjedjen és az orosz rendőrprefektus fülébe jusson.

Raymond visszaemlékezett reá, hogy milyen butául fecsegett. A kijózanodott részeg, a deliriumból felocsudott lázbeteg engesztelhetetlen, éles látásával emlékezett vissza a legkisebb szavára; látta magát, mint lépegetett büszkén, fiatal kakas módjára, magasra tartott taréjjal a hires iró oldalán. Vajjon miért van az, hogy minden hasonló koru fiatal ember egyszer átesik a hiuságnak ama krizisein, midőn az ösztönszerüleg valami olyan meg nem levő egyéniséget akar fitogtatni, amely él és mozog, és amelyet minden érintés megsebez, mert a tollazatának nagyobbik fele még hiányzik?

Midőn Eudeline Raymond a következő vasárnap nyirkos, hideg, esős reggelén a morangisi állomásról elinduló omnibuszon ült, ilyen és hasonló szomoru gondolatok kóválygtak a fejében. Izoardékról mitse hallott egész héten és Antonintól, aki már néhány nappal ezelőtt elutazott, szintén nem kapott levelet. Ez az ólomszürke ég, a párás légben károgva kerengő hollók fekete serege, a kiholt pályaudvar ,ahol őt ma senki se várja, milyen ellentétben állott mindez a mult vasárnappal. Borongós kedvének komorsága azonban tetőpontjára ért, midőn látta, hogy Mauglasék nyári laka lecsukott redőnyeivel néma és elhagyatott.

— Elutaztak, — szólt a kocsivezető Raymond kérdésére.

Midőn a nyaraló ajtaja előtt leszállott és a kapu rézkölöncze csörömpölve megkondult, szive épp oly nagyot dobogott. Egy kis toló-ablak, melyet eddig sohse nyitottak ki, recsegve csördült meg. Izoard apó boszusan dörmögve kérdé: „Ki az!“ és Raymondnak meg kellett mondania a nevét, mielőtt bebocsátották a házba.

Midőn az ebédlőbe lépett, legnagyobb meglepetésére és zavarára először is Geneviévet pillantotta meg a magas ablakok egyikénél; ugyanazon a helyen és ugyanabban a karoszsékben ült, hol őt vasárnap délután tanitotta. De ki az, aki ott ül most a fiatal lány lábainál levő nádzsölylyén? Antonin, az ő Tonin öcsese, ünneplőruhába bujt mesteremberre emlékeztető magatartásával!

— Micsoda? Hát nem vagy Londonban?

Nem volt elég ereje, hogy többet is mondhasson. Legalább ő azt hitte, hogy csak ennyit mondott; de nem csupán az ajkunk beszél; az arcz legkisebb izmai meg az arczbőr alatt lüktető vér és idegeink remegő vibrálása, egész benső érzelmi énünk, és ami ezt az ént körülveszi és köréje szövődik, a láthatatlan idegháló léggömbfinomságu szövedéke, mindez érthetően beszélt, midőn énje minden paránya lázas reszketésével ráförmedt a fivérére: „Mit csinálsz te itt? Miért bitorlod az én helyemet? Ha tudnád, hogy milyen fájdalmasan nyilalt a lelkembe, amikor titeket itt együtt láttalak.“

Erre mindaketten, Antonin és Geneviéve, ugyanezen a nyelven, ugyanezen a sokatmondó néma hangon válaszoltak neki és megnyugtatták. A lány édes mosolyával, melynek kristálytisztasága nem tudott hazudni; Tonin pedig biztatóan megnyugtatta alázatos ebhüséget kifejező szemöldöknélküli gyenge szemével, melyet könybelábbadva hunyorgatott az ablakon beáramló, vakitó fény meg a határtalan fehér rónaság káprázatától. Ez csak egy szempillantás müve volt. Raymond megcsillapulva, Casta után kérdezősködött, mire Antonin diadalmas hangon felelt:

— Casta egész nyugodtan Londonban van.

— No, hiszen, szegény szépen kisiklott a körmük közül, — mondá Izoard apó, aki az ebédlőbe visszatért, miután odakünn az utczaajtót egy hatalmas, lármás szerkezetü, zörgős biztonsági lánczczal elreteszelte. És Raymondhoz hajolva, a fülébe sugta:

— Tudd meg, hogy itt nálam keresték őt.

— De, papa, hiszen hangosan beszélhetünk, — szólt Geneviéve nevetve, — magunk vagyunk.

Antonin a függönyt félrevonta, hogy Mauglasék elhagyatott, esőverdeste kertjére nézzen ki.

— Már szomszédunk sincs.

Raymond borzongva kérdé:

— Igaz, hová lettek Mauglasék?

— Mysterium! Nyolcz nap óta csupa mysteriumban uszunk, — mondá nagy páthoszszal Izoard apó, az asztalra téve egy nagy palaczk otthon főzött, kitünő szilvapálinkát, melyet ő büszkén „házi iparnak“ nevezett.

Raymond átázott az omnibuszon jövet és mialatt ő egy-két kupiczával ivott ebből a páratlan jóságu pálinkából, hogy felmelegedjék, Antonin elmesélte neki a kalandját.

Midőn Tonin vasárnap este Raymondtól és Mauglastól bucsuzva hazatért vosges-téri lakására, nyugtalan és izgatott volt.

(Folytatása következik.)

Magyar Demokrata Klub.

Klubhelyiség: 322 East 72-ik utcza, **New York.**

Gyüléseit tartja minden pénteken esti 8 órakor.

Hivatalos nyelv: Magyar és angol.

Tisztviselők: Elnök **Cukor Mór**, alelnökök **Práger József, dr. Goldberger Márton, Weissman Mór**, pénztáros **Neufeld Emil**, pénzügyi titkár **Klein B.**, jegyző **Kisfalvy A.**, levelező titkár **Schlesinger A. Miksa**, könyvtárnok **Ligeti Imre**, ajtóőr **Tenner Árpád**, bizalmi férfiak **Klein József, Péter Lajos, Fried Fülöp, Solomon Miksa** és **Igel Zsigmond**, végrehajtó-bizottság **Sussman S. Vilmos** elnök, **dr. Horn I. Ferencz, dr. Wald Henrik, Tenner Gyula** és **Klein Dezső**.

Vigalmi bizottság: **Fried Fülöp, Groszman Ignácz, dr. Horn Ferencz, Ligeti Imre, Tenner Gyula.**

Indiana

Trust & Savings Bank

MAGYAR TESTVÉREK! Ha megtakaritott pénzeteket, melyet keserves munka árán szereztetek, biztos helyen megőrzés czéljából elhelyezni óhajtjátok, küldjétek el a fenti czimre. A bank elfogad betéteket és a nála elhelyezett pénzért

3 százaléknyi kamatot

fizet. S a TELJES ÖSSZEG minden időben felmondás nélkül kivehető.

BEVÁLT, VESZ ÉS ELAD külföldi pénzeket a legkisebb százalék mellett.

KÖZJEGYZŐI OSZTÁLY elkészit kérvényeket, meghatalmazásokat, adás-vételi szerződéseket és konzulátusilag hitelesitteti őket.

HAJÓJEGYEK eladása a leggyorsabb és legbiztosabb hajókra.

PÉNZKÜLDÉS az ó-hazába a legbiztosabb és a leggyorsabb módon.

AKI HÁZAT akar épiteni INDIANA HARBOR körül, annak a bank ad pénzt a felépitésre, TELKEK MAGÁNÁL A BANKNÁL OLCSÓ ÁRON VÁSÁROLHATÓK.

BÁRMI FELVILÁGOSITÁSÉRT forduljanak MAGYAR NYELVEN erre a czimre:

INDIANA

TRUST & SAVINGS BANK

3338 Mich Ave.

Indiana Harbor, Ind.

HUNFALVY HUGÓ

HITES ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS,

közjegyzői hivatal.

Iroda a főpostával szemben.

231 BROADWAY, New York City.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

Elvállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Ujságtól kezdve névjegyig.

ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITÜNK.

Aki szép, izléses munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan es közöltetnek.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

153 East 4th Street, New York.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE

127—2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.

MINDENNEMÜ közjegyzői okiratok szakszerüen kiállittatnak és konzulátusilag hitelesittetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el.

REÁM BIZOTT ÜGYEKBEN pontosan és lelkismeretesen járok el.

AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM A HAJÓHOZ.

UTBAIGAZITÁST, felvilágositást és tanácsot **INGYEN** adok.

FIÓKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. **FRANKLIN FURNACE, N. J.**

WHARTON, N. J. **SOUTH BETHLEHEM, PA.**

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE

SCHWABACH ÉS FIA

KÉT MAGYAR BANKHÁZA

1225 FIRST AVENUE, a 66-ik utcza sarkán. **NEW YORK** **1431 FIRST AVENUE, a 74-ik utcza közelében.**

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM.

KNAUTH, NACHOD és KÜHNE, 15 William street, **New York.**

KISS EMIL, 104 **Second** Ave., New York. Tiz év óta fennáll.

NÉMETH JÁNOS, 457 **Washington** street, **New York.**

ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapittatott **1879-ben.** Pénzküldések és hajójegyelárusitás. **Fiókirodák:** 145 **Montgomery** street, Jersey City, N. J., 447 State **street, Perth** Amboy, N. J., 22 N. Main **street, Wilkesbarre**, Pa., 141 Federal street, **Youngstown**, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431—1 Avenue, a 74-ik **utcza közelében.** Pénzküldéseket gyorsan **és biztosan** eszközöl. Hajójegyeket minden **vonalra árusit.** Közjegyzői okiratokat kiállit **és hitelesittet.**

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. HENDLER, successor to **A. HENDLER SON & Co., Cassandra.** Pénzküldemények **Magyarországba és** Európa bármely **részébe olcsón, gyorsan** és biztosan. Hajójegyek az **összes vonalakon** az ó-hazába sehol olcsóbban **nem kaphatók.**

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti **Bank, Minersville.** Alaptőke **$500,000.00, tartalékalap** és szét nem osztott **nyeremény $75,000.00.** Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KAIL G. ARPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai **ügyek elintézése.** Közjegyzői **hitelesités. Pontos pénzküldés.**

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti **Bank, Leechburg.** Összes tőke **$450.000.00. Bankbetéteket** elfogad. **Pénzküldő és hajójegyiroda.**

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120—123 **Wyoming Ave.** Tőke **100.000** dollár. **Fölösleg** 500.000 dollár. **Északkelet-Pennsylvaniának legrégibb** takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM.

THE BRIDGEPORT BANK & TRUST COMPANY, Corner Main and Lincoln Avenue, **Bridgeport, Ohio.** Pénzt **kamatoztat, küld az ó-hazába.** Hajójegyeket **elárusit minden vonalra.** Hazai ügyeket **gyorsan és jutányosan elintéz.**

PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. **Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldő- és közjegyzői iroda.**

PERCZEL LAJOS, 532—534 **Pearl** street, **Cleveland.**

WISCONSIN ÁLLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke $25.000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bárminemü okiratokat elkészit.

JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétele és eladása.

NÉMETH JÁNOS, new yorki bankár, passaici fiók pénzküldő- és hajójegy-üzlete: 150—2 street, Passaic.

SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbaigazitás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

CONNECTICUT ÁLLAM.

BANDRÉ ANDRÁS, 606 Bostwick Ave., **Bridgeport.** Pénzküldéseket gyorsan és pontosan közvetit, hajójegyeket a legjobb vonalakra árusit, közjegyzői okiratokat kiállit és hitelesittet. A saját házában lakik.

INDIANA ÁLLAM.

INDIANA TRUST AND SAVINGS BANK, 3338 Mich. Avenue, **Indiana Harbor.** Pénzt kamatoztatásra elfogad, pénzküldéseket eszközöl az ó-hazába gyorsan és biztosan. Hajójegyek minden vonalra. Közjegyzői hivatal. Telkeket elad és házépitésre kölcsönöket előlegez.

VIRGINIA ÁLLAM.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, **APPALACHIA.** Tőke és felesleg 50.000.00 dolláron felül. Minden pillanatban felmondható betétek után három százalékot fizet.

Magyar fogorvos

Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN

233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK.

— Az első és második Ave. közt. —

RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig.

Vasárnap: Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

WÁRADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.

PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA.

Az összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA.

Magyar közjegyző.

449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD

BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE

— Alapittatott 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

Hogyan őrzik a czárt.

(Beszélgetés egy klubban.)

Egy ur: Na és ha valaki fölszedi a sineket?

Egy másik: Azt nem lehet, mert az egész utvonalat katonaság őrzi.

Az egyik: És ha mégis sikerül fölszedni?

A másik: Akkor a vonaton olyan fék van, hogy hirtelen megáll.

Az egyik: És ha ez a fék elromlik?

A másik: Akkor a kerekek ugy vannak szerkesztve, hogy egy darabon még sin nélkül is tudnak szaladni.

Az egyik: És ha valaki egy bombát dob be a vonat ablakán?

A másik: Akkor lecsapódik egy aczélredőny, amely elzárja a kupét a bombadarabok elől.

Az egyik: Jó. És ha ez a redőnyszerkezet hirtelen felmondja a szolgálatot?

A másik: Akkor a czár mellett ül a hadsegéd, és őt találják a szilánkok, a czár fedve van.

Az egyik: És ha a hadsegéd véletlenül éppen akkor lehajol, hogy a czipője gombját megigazitsa?

A másik: Akkor a czár hirtelen elkapja a fejét.

Az egyik: És ha a czár véletlenül egy pillanattal későbben kapja el a fejét?

A másik: Akkor kisül, hogy nem is a czár ült a hadsegéd mellett, hanem egy báb, amelylyel az anarkhistákat és orosz forradalmárokat félrevezetik. A czár egy másik kocsiban ül, női ruhában.

Az egyik: És ha ebbe a másik kocsiba dobják a bombát?

A másik: Akkor a dajkát találják, a ki a czár mellett ül.

A egyik: És ha a dajka véletlenül éppen lehajol, hogy a czipője szalagját megkösse?

A másik: Akkor a czár hirtelen elkapja a fejét.

Az egyik: És ha egy pillanattal későbben kapja el?

A másik: Akkor kisül, hogy nem is a czár ül ott női ruhában, hanem egy udvarhölgy és a czár tényleg az előbbi kocsiban ül, a hadsegéde mellett.

Az egyik: Na és ha erről a trükkről is értesülnek a forradalmárok?

A másik: Kénytelen vagyok egy régi viczczet alkalmazni: akkor én önt ugy ütöm pofon, hogy...

(Az egyik hirtelen elmenekül.)

Helyiség-változás.

„A BEVÁNDORLÓ"
A FELSŐVÁROSBA KÖLTÖZÖTT.

Tisztelettel értesitjük lapunk olvasóit és a hirdetőket, hogy a „Bevándorló" szerkesztősége és kiadóhivatala a felsővárosba, **322 EAST 72-IK UTCZÁBA** költözött. **Minden néven nevezendő levelek, pénzküldemények a jövőben igy és CSAKIS IGY czimzendők: A BEVÁNDORLÓ, 322 East 72 street, NEW YORK.**

A kintornás regénye.

Egy érdekes utczai alak halála.

London a minap elvesztette egyik érdekes alakját: egy kintornást, aki lord és a hires Poulett grófok pervesztett örököse volt. London utczáin jól ismerték őt, a kinek sipládáján a következő felirat volt olvasható: „A nevem Heuton vicomte, de erre a keresetre vagyok utalva, mert atyám megvonta tőlem segedelmét, anélkül, hogy arra a magam részéről okot adtam volna." A szegény öreg organ-grinder története csakugyan érdekes. Poulett hadnagy 1849-ben valamelyik gyarmati állomáshelyről visszatérveé utközben arra fogadott bajtársaival, hogy Nagybritanniába partraszállva, a legelső nőt, akivel ott találkozik, feleségül veszi. Igy történt azután, hogy egy hajókormányos leánya lett a felesége, aki — hat hónap mulva egy egészséges fiugyermekkel ajándékozta meg őt. Poulett hadnagy egy kissé korainak találta az apai örömöket, s a gyermeket nem ismerte el magáénak. Elvált tehát a feleségétől, akinek tisztességes évjáradékot biztositott egész életére.

Amikor Poulett hadnagy atyja halála után a családi vagyon birtokába jutott, azt az ajánlatot tette fiának, hogy 20.000 frank fejében mondjon le minden vélt jogáról vele és családjával szemben. A fiu azonban nem fogadta el azt az ajánlatot, hanem 1889-ben pörrel támadta meg a Poulett-családot, hogy jogot formáljon a grófi czimre és vagyonra. A lordok háza azonban szenzácziós ülésben elvetette a kérelmet azzal a megokolással, hogy Poulett hadnagynak törvénytelen gyermeke volt csupán.

Máglyára vele.

Knoxvilleben négert sütnek.

Aközépkor borzalmait elevenitették ismét fel a Massachussetts állambeli Knoxvilleben, ahol a nép máglyára itélt egy négert.

Dunmore Leonárdot gyujtogatással vádolták. Emiatt azután a nép elfogta őt és tüzhalálra itélte. Leánya, aki apja megmentésére sietett, veszélyes égési sebeket szenvedett.

Amerikai törvénycsarnok.

Huszonöt évre itélt sztrájkolók. Négy, a unio-szervezethez tartozó kocsis a mult évben egy sztrájk alkalmával lehuzta kocsijáról Harry Teitelbaumot, aki sztrájktörésre vállalkozott, s addig verték agyba-főbe, mig a szerencsétlen meg nem halt. A chicagoi törvényszék a tulbuzgó szaktársakat egyenkint huszonöt évi börtönre itélte.

* * *

Eredeti csempészet. Egy Gayley nevü embert Windsorban, Ont., letartóztattak, mert lovakat csempészett a Detroit folyó alatt levő vasuti alaguton át a kanadai oldalról az Egyesült Államokba. Az alagut még nincs teljesen kész a vasuti használatra.

Előfizetőink.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázzuk a „BEVÁNDORLÓ"-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta utján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesit.

Két évre fizetett **Divernonban** Szőke János.

Egész évre fizetett **New Yorkban** Hunfalvy Hugó; **Dorchesterben** Agyagos János, Andrási Miklós, Imre Mátyás; **Toms Creeken** Ander Imre, Berczel János, Kovács Imre, Belicza János, Lükő István, Varju Károly, Sipko István, Nagy Dániel, Jakab György; **Danteban** Milyán János, Nagy Péter, Bertalan Józsi, Kertész Ferencz, Nagy Miklós, Bodor József, Gyarmat Bálint, Varga Antal, Semberger Józsi, Szilágyi Mihály, Német Károly, Lutrián András, Bodnár István, Fekete Pál, Szücs István, Somoskőy János, Szabó Gyula, Tóth István; **McKomasban** Smers János; **Gadfreyben** Lujir Ferencz; **Chicagoban** Vemesnyik János; **Elkhornban** Nagyidai Imre; **Algomában** Sipos István, Molnár Ferencz, Vlaszati István, Novák Mihály, Mesko János; **McMechenben** Nyers István; **Yonkersen** Hegedüs Gy.; **Garfielden** Kukora A.; **Trentonban** főt. Radóczy Károly; **Danburyban** Tizedes Józsefné; **Bridgeporton** főt. Major D.

Félévre fizetett **Pocahontasban** Kiss János; **Algomában** Mihály János; **Philadelphiában** főt. Hrabár János; **Indiana Harborban** Kiss József, Petrás Pál, Lőrincz András; **Burnside-on** Nemes Elek, Lingvay János, Kesko József, Berei Sándor; **West Pullmanban** Gedő Domokos, Komjáti Pál, Dienes István, Demkó János; **Chicagoban** Batky Ferencz, Fekete Imre; **Passaicon** Tóth Ferencz, Will István; **Trentonban** Farkas István, Steiner Gy., Papp Ferencz, Papp György, Husovszki M.-né; **Bridgeporton** Nagy József, Czigány István, Bakos Károly; **Magyarországon Kassán** özv. Menyhértné.

Negyedévre fizetett **Burnsideon** Barthus János.

Nyilvános köszönet.

Homesteadi és vid. református anyaszentegyházunk elöljárósága kötelezve érezi magát arra, hogy leghálásabb köszönetét a lapok hasábjain kifejezésre juttassa az egyházunk iránt meleg szeretetet érező, jóindulatot tanusitó azon derék egyletek és kedves magyar testvérek iránt, kiket szives jóságuk arra inditott, hogy október 31-iki feledhetetlen szép lefolyásu **toronygombszentelési, keritésfelavatási és jubileumi ünnepélyünkön** megjelenvén, örömünkben osztakozzanak és ünnepélyünk magasztosságát emeljék. Kétségtelen bizonyossága volt a ragyogó siker, melylyel ünnepélyünk végbement, hogy a homesteadi és vid. ref. anyaszentegyház szeretete ott él a kedves magyar testvérek szivében. Mi ennek viszonzásául azt a szent igéretet tesszük, hogy egyházunkat a magyar eszmék és törekvések várául megőrizni és templomunk oltárán az isteni félelem és igaz felebaráti szeretet szent tüzét éleszteni szent kötelességünknek ismerendjük. Egész gyülekezetünk elismerését fejezzük ki mindazoknak, kik közelről és távolból megemlékeztek anyaszentegyházunkról. Köszönetet mondunk a huszároknak és lovasoknak, kik saját költségükön öltözködtek ki, és festőivé tették a felvonulást, a koszoruslányoknak, kik szép adományokkal járultak hozzá a kocsi előállitásához, a templomunk védnöki egyleteinek és a toronygomb keresztszülőinek áldozatkészségük nagyszerü megnyilatkozásáért, a duquesnei ref. dalárdának a sziveket felemelő szereplésért, az egyes családoknak a magánkocsik kiváltásáért, a bizottsági tagoknak az önfeláldozó fáradozásáért, és általában az anyaszentegyház iránti szeretet és áldozatkészség soha nem tapasztalt nagyfoku megnyilatkozásáért. Egész lapokat töltene meg a kegyes adományok közlése, éppen azért erről le kell mondanunk, annyival is inkább ,mivel az összes adományok a szószékből kihirdettettek és még kihirdettetnek és azonkivül az egyházi pénztári könyvben névről-névre is bevezettetnek és bárki által és bármely időben megtekinthető a parokhián, hol a másolat vezettetik.

Az ünnepélyen résztvett egyletek névsora és adományai a következők

1	Homesteadi és vid. ref. egyh. és B. S. E. testületileg és bandával	$50.00
2	Duquesnei I. M. Ref. B. S. E. testületileg, bandával	5.00
3	Ugyanezen egylet McKeesport-i 2-ik fiókja, testületileg	5.00
4	Ugyanezen egylet Bruceton-i osztálya, testületileg, bandával	5.00
5	Ugyanezen egylet Willock-i osztálya, testületileg, bandával	
6	Pittsburg vid. ref. B. S .és Egyh. E. Whittsett-i osztálya, testületileg	5.00
7	Ugyanezen egylet Willock-i osztálya testületileg	
8	Duquesnei református dalárda, testületileg	2.00
9	McKeesporti I. M. Ref. Női B. S. E. bizottsággal	5.00
10	McKeesporti I. Ref. B. S. E. számos tagu bizottsággal	10.00
11	Conneauti, Ohio, I. M. Ref. B. S. E. kéttagu bizottsággal	5.00
12	Homesteadi I. M. B. S. E. testületileg, bandával	5.00
13	Ugyanezen egylet női osztálya részéről bizottság	2.00
14	Leechburgi I. Árpád M. B. S. E. testületileg, külön cáron jöttek	10.00
15	Homesteadi Szt. Antal M. Gör. Kath. V. E. egylet testületileg	10.00
16	Ugyanezen egylet Pittsburg-i fiókja, 3 tagu bizottság	5.00
17	Banningi Sz. Mária V. A. A. Római és Gör. Kath. E. testületileg	
18	Monesseni I. M. B. S. E. testületileg	5.00
19	Donorai I. M. B. S. E. testületileg	5.00
20	Homesteadi I. M. B. S. E. Butler-i osztálya, testületileg	5.00
21	Verhovay B. S. E. homesteadi osztálya testületileg, bandával	5.00
22	Verhovai B. S. E. elizabethi, Pa. osztálya, 4 tagu bizottság	7.75
23	Mill. M. B. B. S. E. Federal-i osztálya, testületileg és egyéni adományokkal	
24	Martinsferry, O., I. M. B. S. E. 3 tagu bizottság	19.45
25	Mill M. B. B. S. E. Daysitwn-i osztálya bizottságilag	5.00
26	R ef. Egyesület Eleanor-i oszt. bizottságilag	
27	Tót Ref. Szövetség Homestead-i osztálya testületileg	
28	Tót Ref. Szövetség Braddock-i osztálya	
29	Tót Ref. Szövetség Wall-i, Pa., osztálya testületileg	5.00
30	Szt. János tót gör. kath. egyh. egylet testületileg, bandával	
31	Tót római kath. B. S. E. Homestead bizottságilag	
32	Braddocki I. M. B. S. E. számos tagjaival, nem hivatalosan	

Külön adományaikat elküldték és részben több-kevesebb számu tagokkal megjelentek a következő derék egyletek:

33	Conorai I. M. Ref. B. S. E.	5.00
34	Mill. M. B. B. S. E. Pricedale-i oszt.	5.00
35	Verhovay B. S. E. Duquesne-i fiókja	2.00
36	Pittsb. Vid. Ref. Egylet Monongahela City-i oszt.	5.00
37	Pricedale-i Sz. Mária V. A. A. B. S. E.	5.00
38	Duquesnei Sz. István Kir. R. Kath. B. S. E.	15.00
39	Brownsvillei I. M. B. B. S. E.	5.00
40	Alporti Sz. István Kir. B. S. E. New Derry-i fió ja	5.00
41	Homesteadi Szt. János tót luth. egylet	5.00
42	Mill M. B. B. S. E. Boyers-i oszt. tagjai	5.20
43	Asthabula-Harbor, Ohio, I. M. K. B. S. E. tagjai	21.00

Midőn még egyszer az egész közönségnek hálás köszönetet mondunk és jelezzük azt, hogy az ünnepély napján befolyt kegyes adományok öszszege meghaladja az ezer dollárt, (a végszámadási gyülést még nem lehetvén megtartani) vagyunk a homesteadi és vid. ref. egyház közönségének nevében:

HARSANYI SANDOR,
Homestead és vidéki
református lelkipásztor,
1008 Tenth Avenue, Homestead, Pa.

KIS HIRDETÉSEK

Minden kishirdetés TIZ szóig 25 cent.
Minden további szó 2 cent.
Kishirdetések előre fizetendők.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló" minden ügynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHÁZI ÉRTESITÉS.
A new yorki 14-ik utcza és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkésze:
HARSÁNYI LÁSZLÓ.
Istenitisztelet minden vasárnap d. e. 11 órakor.
Lelkészlak: 214—6 E., 11-ik utcza.
Telephone: 730 Orchard.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHÁZ
A lelkipásztor czime:
Rev. **ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave.**
Istenitiszteletek minden vasárnap délelőtt 10 órakor, délután 3 órakor, vasárnapi iskola délután 2 órakor.

New Brunswick és Vidéke magyarságnak figyelmébe! Alulirott a Continental Casualty Co., a legnagyobb és legerősebb biztositó társaság képviseletével lettem megbizva New Brunswick lakhelylyel.

Társaságunk fizet, (a foglalkozás minősége szerint) havi $1.00 befizetésre, $20-tól $60-ig havi betegsegélyt, ugyanannyi baleseti dijat és 100 dollártól 600 dollárig haláleseti dijat.

50-től 60 éves korig külön feltétel. Társaságunk 8,500,000 dollárt fizetett már ki tagjainak.

Beiratási dij $2.00. Beiratkozni csakis vasárnap lehet. Neilson Street 308., II. floor, New Brunswick. (a szövő gyár mellett).

Fabók Vincze, megbizott.

HARRY M. MATZ, POCAHONTAS, Va.
Itt kaphatni a legfinomabb italokat. Ülőhelyek a vendégek számára. BENDES EMBEREK KÖNYVRE IS KAPNAK ITALT. Vidéki rendelések még aznap eszközöltetnek. — MAGYARUL BESZÉLNEK. FINOM KISZOLGÁLÁS.

Bányászt keres
A POCAHONTAS CONSOLIDATED COLLIERIES CO. 50 bányászt keres munkára. Munka mindig van Virginia állam e legjobb bányáiban. Több magyar bányász MÁR HUSZ ÉV OTA dolgozik ezekben a bányákban, amiről mindenki meggyőződhet. A bányákban nincsen gáz s a teleper van MAGYAR TEMPLOM ÉS MAGYAR ISKOLA. Bővebb felvilágositást ad a Bevándorló pocahontasi irodavezetője:
Fehér Jenő, Box 98, Pocahontas, Va.

Mrs. Szilágyi
budapesti egyetemen végzett és a newyorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülésznő. Segélyt és tanácsot nyujt, a legnehezebb szüléseknél is. 111 St. Marks Pl., E. 8th St., New York, az Ave. A és Első Ave. közt.

A NAP
... irás szenzácziója. Magyarország legelterjedtebb napilapja.
Szerkesztője: BRAUN SÁNDOR.
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.
A NAP a 48-as eszmény leghivebb katonája s a 67-es politika legkérlelhetetlenebb üldözője.
A NAP nemcsak a legkitünőbb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.
Előfizetés Amerika területére egész évre $5.—
Félévre $2.50
Negyedévre $1.25
Mutatványszámokat készséggel küld:
A NAP kiadóhivatala:
Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utcza 9. sz.

KALAUZ.

A SZENT PÉTER ÉS PÁL MUNKÁS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET. Alapittatott: 1909 julius 1-én **McKeesporton**, Pa. Székhelye: **Mc Keesport**, Pa. Üléseit tartja minden hónap első vasárnapján. Beteg tagjainak fizet $5 hetenkint. Temetési dij az elhalt tag után $50. A tagok elhalt nejeik után $25. Belépési dijak: 18—30 évesig $1.25, 30—40-ig $1.50, 40—50-ig $2. Havi dij 50 cent. A biztositéki alapra 25 cent negyedévenkint.

A tisztikar: Elnök: **Vasil András**, alelnök Fodor **Károly**, titkár **Dorner Károly**, jegyző: **Szél János**, pénztáros: **Takács János**, ellenőr: Barna Ferencz, zászlótartók: **Tóth Pál, Balázs András**, beteglátogatók: **W. Takács József**, **Katona Miklós**. A titkár czime: **Dorner Károly**, c. o. Roth Bank, Box **442 McKeesport, Pa.**

Az egylet tagja lehet minden tisztességes keresztény magyar ember.

LITTLE HUNGARY
ELSŐRANGU MAGYAR VENDÉGLŐ ÉS BOROZÓ.
Fort Dearborn Building, Chicago.
A CLARK ÉS MONROE UTCZAK DÉLNYUGATI SARKÁN.
FRANK D. L. tulajdonos.
Minden este éjfél utáni 1 óráig czigányzene.
FŐBEJÁRAT: 184 CLARK ST.
Telefon: Central 1029

Balogh Sándor
MAGYAR ÉTTERME ÉS BOROZÓJA
103 második Avenue, New York
(a hatodik utcza sarkán.)
NAPONTA ZENE. BOROK HÁZHOZ KÜLDETNEK. CSALÁDOK KEDVENCZ : : : : : TALÁLKOZÓHELYE. : : : : :
Telefon: Orchard 4027.
Urak részére butorozott szobák heti : : két dollártól feljebb kiadók. : :

Helyiség-változás.

„A BEVÁNDORLÓ"
A FELSŐVÁROSBA KÖLTÖZÖTT.

Tisztelettel értesitjük lapunk olvasóit és a hirdetőket, hogy a „Bevándorló" szerkesztősége és kiadóhivatala a felsővárosba, **322 EAST 72-IK UTCZÁBA** költözött. **Minden néven nevezendő levelek, pénzküldemények a jövőben igy és CSAKIS IGY czimzendők: A BEVÁNDORLÓ, 322 East 72 street, NEW YORK.**

Szabósegédet

ki darabszámra dologozik, keres **Draver József**, 312 Hawkins Ave., **Rankin, Pa.** (2-szer)

Szerkesztői üzenetek.

NAGY JÓZSEF, McKeesport. Kérdésére azonnal megrendeltünk több hazai könyvárjegyzéket. Kérdését tehát két hét mulva ismételje meg és akkor készséggel szolgálunk a kérdéses könyv felől tájékozással.

NEM KÖZÖLHETŐK, versek: Uj hangok. Ha majd... A mártir. **Elbeszélések:** Déli tapasztalataim. A mister és a missis.

GUTTMAN J. és TSA
a Nyugat első magyar könyvkereskedése
Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányzószerek, szegedi paprika, liptói turó, magyar szilvalekvár elárusitása nagyban és kicsinyben. Jutányos árak. Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.
PEDLEREKNEK KÜLÖN KEDVEZMÉNYEK.
Minden megrendelés igy czimzendő:
J. GUTTMAN & CO.,
380 WEST DIVISION STREET,
CHICAGO.

I. A. GAREE
1064 MARKET St., WHEELING, W. Va.
Tiszta Rye és Bourbon whiskey, kitünő borok, gin, cognac, rum, kümmel, törköly, szilvorium és minden más ital.
A LEGJOBB MINŐSÉGÜ PALACZKOZOTT WHISKEY KVÁRTJA 80 CENTTŐL EGY DOLLÁRIG.
— Sör nagyban való eladása. —

RIZSÁK JÁNOS
passaici pénzküldő budapesti irodája
VII., KIRÁLY-UTCZA 193. SZÁM ALATT van.
Irodavezető: **RIZSÁK MIHÁLY.**

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy
KÉTSZAZ HIMZETT MAGYAR ZÁSZLÓ
hirdeti, **hogy az egyedüli** megbizható **magyar zászló-** és jelvény-**készitő**
PERÉNYI BÉLA
335 East 14th street, New York.
Irjon **árjegyzékért,** költségvetésért.

::: **MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET** :::
(HUNGARIAN PROTECTIVE)SOCIETY.
Pittsburg, Pa.
— **Alapittatott 1905-ben.** —
Igazgatósági üléseit tartja minden hónapban saját helyiségében.
433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

Elnök: **Ohegyi János,** t. elnök Király E. **József,** alelnök **Magyar András,** pénztárnok **Horváth János,** titkár **Kohàry** Bertalan, ügyészek: **W. Clyde Grubbs,** T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, ellenőrök **Kovács Rudolf,** Stugner János. Igazgatók **Pittsburgban** Horváth János, Magyar **András.** **Connelsville és vidékén** Kolleszár István. **Trawskyn és vidékén** Kránitz Kálmán. **Flemingpark és Pittokban** Kuruc Vendel. **Bruceton és vidékén** Kánya Gábor. **McKeesportban Kánya** Gusztáv. Traugerben Lengyel **János. Ambridgeben** Szabó János. **Irvinben** Kopházi **József. Dunkirben** Simon József. **New Brightonban** Görcsös Kálmán. **Duquesneban** Gogolya András. Coleyban (Castle Shanon) Báthory **István.** Leechburgban Soltész **János. Preston,** Burdinen és vidékén Géci Imre, Hadnagy Ádám. Pricedalen Krajnyák **András. Coal** Bluff-Shire **Oakson** Herspold **István. Coal** Center és vidékén Jakubik **János,** Andó József. Wickhavenben Szabados **István. W.** Leisenringen Elek **András. Uniontownban** Matulay Zoltán. **Lyndorán** Magetti Géza. Expediten Szunyogh Ferencz. **Vintondalen** Olcsányi Lajos. **Blackburnon** Zborai **János.** Adelaiden Mihók György. **Leisenringen** 3. Vizy János. **Star Junctionban** Köles **István.** Largen Bedő János. **Connorvillen** Gyurkovics József, Lock No. 3. Mitró János.

Kerestetik

egy tizennégy év körüli, butcherüzletben jártas fiu, ki az angol nyelvet is birja. Ajánlatok fizetési igényekkel **Mádly Vilmos,** Box 422, **New Salem,** Pa., küldendők.

Eladó.

Bridgeporton, Conn., jóforgalmu, magyar-tót lakta vidéken egy butcher-groceri store, az óhazába való utazás miatt jutányosan eladó. Bővebb felvilágositást **Rényi Jenő,** a Bevándorló képviselője ad. (29., nov. 3.)

Asszonyok
és leányok kerestetnek a „Star" ingkészitő **gyárba.** Állandó munka. Vasalásra, öltésbez, diszitéshez, varráshoz. **A** tanulás ideje alatt **is fizetnek.** A gyár tiszta, tágas. A munka könnyü, állandó és a fizetés jó.
Star Shirt Factory,
376 WASHINGTON AVE., Bridgeport, Conn.

Eredeti üzlet postai megrendelésekre
Legolcsóbb árak
SZILVORIUMRA, TÖRKÖLYRE, COGNACRA, GINRE, WHISKEYRE
Küldje be a megrendelését
MARBLE PALACE LIQUOR CO.,
Wheeling, W. Va.
1125—1127 MARKET STREET,
SÖRT IS SZÁLLITUNK.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL
s ha akarna tudni, akkor küldje be a nevét és pontos czimét
MANDEL ERNŐNEK
ő majd felvilágositást fog küldeni, hogyan lehet megtanulni három hónap alatt.
Tandij 2 dollár havonta.
AVENUE A. — NEW YORK, N. Y.